

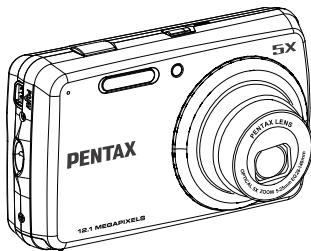
PENTAX



Digitalkamera

Bedienungsanleitung

Optio M90 / M900



Bitte lesen Sie sich vor der Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung zum bestmöglichen Einsatz der Kamera sorgfältig durch.

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	i
Über dieses Handbuch	i
Urheberrecht	i
Markenankennung	i
Hinweise an den Benutzer der Kamera	ii
Produktregistrierung	ii
SICHERER UMGANG MIT DER KAMERA	ii
Über die Kamera	ii
Achtung	ii
Vorsicht	iii
Über das Akkuladegerät	iv
Vorsicht	iv
Sicherheitshinweise zum Gebrauch der Kamera	iv
Einführung	1
Systemanforderungen	1
Packungsinhalt	1
Leistungsmerkmale	1
Überblick über die Kamera	2
LED-Anzeigen	3
Kameratasten	3
Navigationstasten	3
Die SCENE-Taste	6
Funktionstasten	7
LCD-Bildschirm	7
Anzeige im Aufnahme-/Videomodus	8
Einrichten der Kamera	10
Anbringen des Trageriemens	10
Einlegen der Batterien	10
Einstecken einer SD/SDHC Speicherkarte	11

Aufladen des Akkus	12
Einschalten	12
Erstmalige Verwendung	13
Inbetriebnahme	14
Aufnahme von Fotos	14
Anti-Verwackeln-Funktion	14
Verwenden des Makro-Modus	14
Einstellen des Blitzmodus	15
Verwenden der Ein-/Auszoomfunktion	15
Verwenden des Selbstauslösers und der Burst-Funktion	15
Verwenden der Funktion Automatische Belichtungsgruppierung (AEB)	16
Gesichts-AF-/Bel.-Funktion	17
Gesichtsverschönerungsfunktion	17
Einstellen des Szenenmodus	18
Verwendung des Autoszenenmodus	19
Verwendung des Lächelerfassungs-Modus	19
Verwenden des Selbstporträtmodus	19
Verwendung des Bilderrahmens	20
Automatische Aufnahme von Panoramabildern	20
Aufnahme von Videos	22
Aufnahmen von Audiodateien	22
Aufnahmen von Sprachnotizen	23
Aufnahmeeeinstellungen	24
Das Aufnahmemenü	24
Bildauflösung	25
Bildqualität	25
Fokusbereich	25
Bel.-Korrektur	26
AEB	26
Weissabgleich	26

ISO-Wert	27
Bel.-Messung	27
Farbe	27
Schärfe	28
Kontrast	28
Videoaufnahmemenü	29
Videoauflösung	29
Weissabgleich	29
Farbe	29
Foto- & Video- & Audiowiedergabe	30
Anzeige im Wiedergabemodus	30
Anzeigen von Fotos/Videoclips auf dem LCD-Bildschirm	31
Anzeigen der M-Burst-Fotos	31
Wiedergeben von Audiodateien	31
Wiedergeben von Sprachnotizen	32
Anzeigen von Fotos/Videoclips auf einem Fernsehgerät	32
Ein-/Auszoomen während der Wiedergabe	32
Löschen von Bildern/Video/Audio	33
Verwenden des Wiedergabemenüs	33
DPOF	34
Diashow	35
Grössenanp.	35
Drehen	36
Schutz	36
D-Beleuchtung	37
Rote-Augen-Red.	37
Fischaugen	38
Bilderrahmen	38
Verschieben	40
Teilen	40
Übertragen von Fotos/Videoclips zu einem PC	41

Kameraeinstellungen	42
Das Einrichtungsmenü	42
LCD-Helligkeit	42
Dateinr.	42
Digitalzoom	43
Schnellansicht	43
Auslösesignal	43
Energiesparen	44
Auto-Abschaltung	44
Videoausg.	44
Datumsstempel	45
Datum & Uhrzeit	45
Sprache	45
Bildspeicher	46
Formatieren	46
Rücksetzen	47
Sprachnotiz	47
Info	47
Technische Daten	48
Fehlerbehebung	51

Vorwort

Über dieses Handbuch

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieser Digitalkamera von PENTAX entschieden haben. Bitte lesen Sie sich vor der Inbetriebnahme dieses Handbuch zum bestmöglichen Einsatz aller Merkmale und Funktionen der Kamera sorgfältig durch. Bewahren Sie dieses Handbuch sicher auf, falls Sie zum besseren Verständnis aller Einsatzmöglichkeiten der Kamera darin nachschlagen möchten.

Urheberrecht

Bilder, die Sie mit der Digitalkamera aufnehmen und die nicht zu privaten Zwecken dienen, dürfen gemäß dem Urheberrechtsgesetz ohne vorausgegangene Erlaubnis nicht genutzt werden. Bitte achten Sie darauf, dass es Fälle gibt, in denen auch die Aufnahmen zu privaten Zwecken nicht gestattet sind (bspw. bei Demonstrationen, Aufführungen oder Ausstellungen). Bilder, die urheberrechtlich geschützt sind, können nicht außerhalb des vom Urhebers oder dem Urheberrechtsgesetz festgelegten Verwendungsrahmens genutzt werden.

Markenankennung

- PENTAX und Optio sind Warenzeichen der HOYA CORPORATION.
- Das SDHC-Logo () ist eine Handelsmarke von SD-3C, LLC.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.
- Windows Vista ist entweder ein eingetragenes Warenzeichen oder ein Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und / oder anderen Ländern.
- Adobe, das Adobe-Logo und Reader sind entweder eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Adobe Systems Incorporated in den Vereinigten Staaten und / oder anderen Ländern.
- ArcSoft® und sein Logo sind entweder eingetragene oder nicht eingetragene Handelsmarken von ArcSoft Inc. in den USA und/oder anderen Ländern.
- Alle anderen Handelsmarken und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen Ihrer jeweiligen Firmen.

ii Vorwort

Hinweise an den Benutzer der Kamera

- Wenn die Kamera in der Nähe beispielweise einer Anlage, die starke elektromagnetische Strahlung oder magnetische Felder erzeugt, genutzt wird, kann dies Datenverlust oder Fehlfunktionen verursachen.
- Das Flüssigkristall-Bedienfeld innerhalb des Bildschirms ist unter der Verwendung hochpräziser Technologie hergestellt worden. Obwohl 99,9 % oder mehr der Pixel normal funktionieren, kann es sein, dass 0,01 % oder weniger nicht leuchten oder dann leuchten, wenn sie dies nicht sollen. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf die augenommenen Bilder.
- Es besteht die Möglichkeit, dass sich die Abbildungen und der dargestellte Bildschirm in diesem Handbuch vom tatsächlichen Produkt unterscheiden.
- Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Geräten, die starke elektromagnetische Strahlen oder magnetische Felder erzeugen.
- Starke statische Aufladungen und magnetische Felder, die von Geräten, wie z. B. Radiotransmittern, erzeugt werden, können Störungen des Bildschirms verursachen, gespeicherte Daten beschädigen, interne Schaltkreise des Gerätes beeinflussen und Kamerafehlfunktionen zur Folge haben.

Produktregistrierung

Wir bitten Sie, Ihr Produkt auf der PENTAX-Website zu registrieren, damit wir Ihnen einen bestmöglichen Kundenservice bieten können. Vielen Dank!

SICHERER UMGANG MIT DER KAMERA

Wir haben bei diesem Produkt viel Wert auf die Sicherheit gelegt. Wir bitten Sie, Teile, die mit den folgenden Symbole gekennzeichnet sind, mit besonderer Vorsicht zu behandeln.

- | | |
|--|--|
|  | Warnung Dieses Symbol zeigt an, dass Gewalteinwirkung auf dieses Bauteil ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen kann. |
|  | Vorsicht Dieses Symbol zeigt an, dass Gewalteinwirkung auf dieses Bauteil kleine bis mittelschwere Verletzungen und Materialschäden verursachen kann. |

Über die Kamera

Achtung

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu demontieren oder zu modifizieren. Da sich im Inneren der Kamera Hochspannungsbauteile befinden, besteht beim Öffnen des Gehäuses Stromschlaggefahr.
- Sollte das Gehäuse beispielsweise durch einen Sturz beschädigt werden, berühren Sie auf keinen Fall die Bauteile im Kamerainneren – es besteht Stromschlaggefahr!

Über dieses Handbuch

- Vermeiden Sie die Gefahr, dass Kleinteile verschluckt werden – bewahren Sie beispielsweise die Speicherkarte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf, wenn eine Speicherkarte versehentlich verschluckt wurde.
- Wickeln Sie die Kameraschlaufe nicht um Ihren Hals. Achten Sie darauf, dass auch Kinder dies nicht tun.
- Sollte Rauch oder ein komischer Geruch aus der Kamera austreten oder irgendetwas anderes Ungewöhnliches passieren, unterbrechen Sie den Betrieb der Kamera, entfernen den Akku und wenden sich an das nächstgelegene PENTAX-Kundencenter. Sollten Sie die Kamera ungeachtet dessen weiter nutzen, kann dies Feuer oder einen Stromschlag verursachen.
- Trennen Sie während eines Gewitters das Akkuladegerät von der Stromversorgung und benutzen Sie es nicht weiter. Wenn Sie dies nicht beachten, kann das Gerät beschädigt werden – zudem besteht Brand- und Stromschlaggefahr.



Vorsicht

- Versuchen Sie niemals, den Akku auseinander zu nehmen oder kurzzuschließen. Setzen Sie den Akku außerdem keinem Feuer aus, da er dadurch explodieren könnte.
- Laden Sie ausschließlich den Lithium-Ionen-Akku D-LI108 auf. Die Verwendung eines anderen Akkus kann Explosions- und Brandgefahr bedeuten.
- Platzieren Sie Ihren Finger nicht auf dem Blitz, wenn dieser ausgelöst wird – dies könnte Verbrennungen verursachen!
- Lösen Sie den Blitz nicht aus, wenn dieser Ihre Kleidung berührt – dadurch könnte die Farbe Ihrer Kleidung verblasen!
- Reiben Sie sich keinesfalls die Augen, wenn diese mit Flüssigkeit aus dem Akku in Kontakt geraten. Spülen Sie stattdessen Ihre Augen unter fließendem Wasser aus und suchen umgehend einen Arzt auf.
- Sollte Flüssigkeit aus dem Akku mit Ihrer Haut oder Kleidung in Berührung kommen, waschen Sie die betroffenen Stellen gründlich mit viel Wasser ab.
- Sicherheitshinweise bei der Nutzung des D-LI108-Akkus:
 - BEI FALSCHER HANDHABUNG KANN DER AKKU EXPLODIEREN ODER EINEN BRAND VERURSACHEN.
 - VERSUCHEN SIE KEINESFALLS, DEN AKKU AUSEINANDERZUBAUEN ODER ZU VERBRENNEN.
 - LADEN SIE DEN AKKU AUSSCHLIESSLICH UNTER DEN ANGEgebenEN LADEBEDINGUNGEN AUF.
 - ERHITZEN SIE DEN AKKU NICHT AUF MEHR ALS 140 °F / 60 °C, SCHLIESSEN SIE IHN NICHT KURZ.
 - BESCHÄDIGEN UND MODIFIZIEREN SIE IHN NICHT.
- Entfernen Sie den Akku umgehend aus der Kamera, falls dieser heiß wird oder Rauch austritt. Achten Sie darauf, sich dabei nicht zu verbrennen.
- Da sich einige Teile der Kamera während des Betriebs erhitzen, ist Vorsicht geboten, da es bei längerem Kontakt mit den entsprechenden Teilen zu leichten Verbrennungen kommen kann.
- Sollte der Flüssigkristalldschirm beschädigt werden, achten Sie darauf, sich nicht an möglichen Glassplintern zu verletzen. Geben Sie zudem Acht, dass die Flüssigkristalle nicht mit Ihrer Haut, den Augen oder dem Mund in Kontakt kommen.

- Das Material der Kamera kann in seltenen Fällen allergische Reaktionen wie Juckreiz, Ausschlag und Bläschenbildung auslösen. Bitte brechen Sie die Benutzung der Kamera beim Auftreten irgendwelcher ungewöhnlicher körperlicher Reaktionen sofort ab und suchen umgehend einen Arzt auf.

Über das Akkuladegerät

Vorsicht

- Platzieren Sie keine schweren Gegenstände auf dem Akkuladegerät, lassen Sie nichts Schweres darauf fallen und beachten Sie, dass es nicht durch übermäßiges Biegen oder Knicken beschädigt wird. Sollte das Akkuladegerät beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an ein PENTAX-Kundencenter.
- Berühren Sie keinesfalls die Kontakte des Gerätes und schließen Sie sie nicht kurz, während das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Stecken Sie das Akkuladegerät nicht mit nassen Händen in eine Steckdose. Dies kann zu einem Stromschlag führen.
- Setzen Sie das Gerät keinen starken Stößen aus und achten Sie darauf, dass es auf keine harten Oberflächen fällt. Das kann zu Fehlfunktionen führen.

Sicherheitshinweise zum Gebrauch der Kamera

- Nehmen Sie auf Reisen die mitgelieferte Liste des weltweiten Kundendienstnetzwerkes mit. Diese hilft Ihnen, wenn unterwegs Probleme mit der Kamera auftreten.
- Vergewissern Sie sich nach längerem Nichtgebrauch der Kamera, ob diese noch voll funktionstüchtig ist; insbesondere vor wichtigen Anlässen (z. B. Hochzeit, Reise). Es besteht keine Garantie bezüglich der Daten, wenn das Aufnehmen, Abspielen, Übertragen von Daten auf einen Computer, etc. aufgrund einer Fehlfunktion der Kamera oder des Speichermediums (Speicherkarte), etc. nicht möglich ist.
- Das Kameraobjektiv ist nicht auswechselbar. Das Objektiv kann nicht abmontiert werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit organischen Lösungsmitteln wie Verdünner, Alkohol oder Benzol.
- Lagern und benutzen Sie die Kamera nicht an Orten, die hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit ausgesetzt sind. Besondere Vorsicht ist bei Fahrzeugen gegeben, da sich das Fahrzeuginnere stark aufheizen kann.
- Lagern Sie die Kamera nicht an Orten, an denen Pestizide und andere Chemikalien benutzt werden. Verhindern Sie, dass die Kamera während der Lagerung modert, indem Sie das Gerät aus dem Etui entfernen und an einem gut belüfteten Ort aufbewahren.
- Die Kamera ist nicht wasserdicht – benutzen Sie das Gerät daher nicht an Orten, an denen es Regen, Wasser oder anderen Flüssigkeit ausgesetzt sein könnte.
- Stellen Sie sicher, dass die Kamera keinen erheblichen Erschütterungen, Schlägen oder Druck ausgesetzt ist – dies könnte die Kamera beschädigen oder eine Fehlfunktion verursachen. Polstern Sie die Kamera beim Transport mit einem Motorrad, Auto, Schiff, etc. zum Schutz vor Erschütterungen. Sollte die Kamera starken Erschütterungen, Schlägen oder Druck ausgesetzt gewesen sein, bringen Sie sie zur Kontrolle zum nächstgelegenen PENTAX-Kundencenter.
- Die Kamera kann bei einer Temperatur zwischen 0 °C und 40 °C (32 °F bis 104 °F) benutzt werden.

Über dieses Handbuch

- Bei hohen Temperaturen wird der Flüssigkristallbildschirm schwarz, kehrt jedoch bei durchschnittlichen Temperaturen wieder zum Normalzustand zurück.
- Die Reaktionszeit des Flüssigkristallbildschirms verlangsamt sich bei geringen Temperaturen. Das liegt an der Eigenschaft der Flüssigkristalle und stellt keine Fehlfunktion dar.
- Wir empfehlen Ihnen zur optimalen Leistung eine regelmäßige Kontrolle der Kamera alle ein bis zwei Jahre.
- Falls die Kamera starken Temperaturschwankungen ausgesetzt ist, kann sich im Inneren und außerhalb der Kamera durch Kondensation Feuchtigkeit bilden. Bewahren Sie die Kamera daher in entsprechenden Behältnissen auf und nehmen Sie sie heraus, wenn der Temperaturunterschied nachgelassen hat.
- Achten Sie darauf, dass die Kamera nicht mit Dreck, Schlamm, Sand, Staub, Wasser oder giftigen Gasen in Kontakt kommt – dies kann die Kamera beschädigen. Wischen Sie Wassertropfen ab und warten, bis die Kamera trocken ist.
- Halten Sie sich im Gedächtnis, dass die Formatierung einer Speicherkarte oder des internen Flash-Speichers alle Daten löscht; möglicherweise können Sie die Daten dennoch über eine Standard-Datenwiederherstellungs-Software wiederherstellen. Sie verwalten den Speicher Ihrer Kamera auf eigene Verantwortung.
- Bitte drücken Sie nicht fest auf den Bildschirm. Dadurch könnte es zu Beschädigungen oder Fehlfunktionen kommen.
- Achten Sie darauf, sich nicht auf die Kamera zu setzen, wenn sich diese in der hinteren Hosentasche befindet. Dadurch könnten das Äußere der Kamera oder der Bildschirm beschädigt werden.
- Achten Sie bei der Verwendung eines Stativs darauf, die Schraube des Stativanschlusses nicht zu fest anzuziehen.

Einführung

Herzliche Glückwünsche zu dem Erwerb Ihrer neuen Digitalkamera. Dieses Handbuch bietet Schritt-für-Schritt-Anweisungen zur Verwendung der Kamera und dient nur zu Ihrer Information.

Systemanforderungen

Um die Kamera so gut wie möglich zu nutzen, muss Ihr Computer die folgenden Systemanforderungen erfüllen:

- Betriebssystem: Windows XP/Vista/7
- Arbeitsspeicher: 512 MB oder noch mehr
- Freier Speicherplatz auf der Festplatte: 500 MB oder noch mehr
- USB-Anschluss

Packungsinhalt

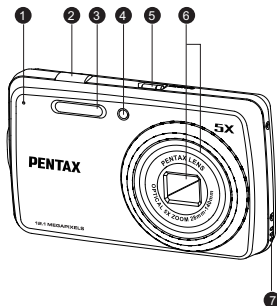
Prüfen Sie bitte den Inhalt des Kamerapakets. Die folgenden Artikel sollten dabei sein:

- Camera Optio M90/M900
- USB/AV-3-in-1-Kabel
- Trageriemen
- Lithium-Ionen-Akku
- Ladegerät
- Kurzanleitung
- Anwendungssoftware und Bedienungsanleitung (CD-ROM)

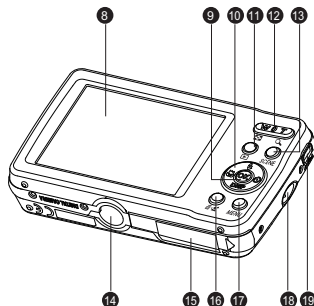
Leistungsmerkmale

- 12,1 Megapixel Auflösung
- 25X Zoomen (bis zu 5X optisches Zoomen und 5X digitales Zoomen)
- 1/2,3 Zoll CCD-Bildsensor
- 2,7" TFT LCD-Bildschirm
- 20 MB an internem Flash-Speicher; Unterstützung für SD/SDHC-Speicherkarte mit bis zu 32 GB
- Glattes und flaches Design
- Leicht zu verwendende Tasten

Überblick über die Kamera


Frontansicht

- | |
|-----------------------|
| 1. Mikrophon |
| 2. Auslöser |
| 3. Blitz |
| 4. Selbstauslöser-LED |
| 5. Stromschalter |
| 6. Zoomobjektiv |
| 7. Lautsprecher |


Rückseitenansicht

- | |
|---|
| 8. LCD-Bildschirm |
| 9. OK-Taste |
| 10. 4-Richtungs-Navigationstasten |
| 11. Wiedergabetaste |
| 12. Zoomtaste |
| 13. SCENE-Taste |
| 14. Stativanschluss |
| 15. Batteriefach/SD-Kartensteckplatz |
| 16. Löschen-/Gesichtsverschönerungs-Taste |
| 17. MENU-Taste |
| 18. Trageriemenöse |
| 19. PC/AV-Anschluss |

LED-Anzeigen

LED	LED-Status	Kamerastatus
Selbstauslöser-LED	Aus	Selbstauslöser aus.
	Rot (blinkend) (10 sek)	Selbstauslöser-Countdown, Blitz nach 10 Sekunden.
	Rot (blinkend) (2 sek)	Selbstauslöser-Countdown, Blitz nach 2 Sekunden.

Kameratasten

Navigationstasten

Die Vierrichtungs-Navigationstasten und die **OK**-Taste erlauben Ihnen auf verschiedene Optionen des OSD-Menüs (Bildschirmmenüs) zuzugreifen. Sie können umfangreiche Einstellungen vornehmen, um die besten Ergebnisse für Ihre Bilder und Videos zu erzielen.

Symbol	Taste	Funktion
OK	OK/ Anti-Verwackeln	1. Damit bestätigen Sie Ihre Auswahl in dem OSD-Menü 2. Im Aufnahmemodus: • Damit aktivieren/deaktivieren Sie die Anti-Verwackeln-Funktion im Auto-Modus. • Aktiviert AF-Bereichsauswahl, wenn GEWÄHLTER BEREICH im FOKUSBEREICH ausgewählt wurde. 3. Im Wiedergabemodus: • Drücken Sie auf diese Taste, um die Videowiedergabe zu starten oder anzuhalten. • Drücken Sie darauf, um die Audiowiedergabe zu starten und kurz anzuhalten. • Drücken Sie darauf, um die Sprachnotizenwiedergabe zu beenden.

	Auf/Blitz	1. Damit bewegen Sie sich im OSD-Menü aufwärts. 2. Im Aufnahmemodus: • Zum Umschalten zwischen den Blitzmodi (Auto, Aus, Ein und Anti-Rote-Augen.) • Mit dieser Taste schwenken Sie die AF-Bereichsauswahl nach oben 3. Im Wiedergabemodus: • Mit dieser Taste können Sie die Bildansicht im Vergrößerungsmodus nach oben verschieben. • Drücken Sie darauf, um sich in der Miniaturansicht nach oben zu bewegen.
	Rechts/ Selbstausröser/ Burst-Modus	1. Damit bewegen Sie sich im OSD-Menü nach rechts. 2. Im Aufnahmemodus: • Drücken Sie darauf, um zwischen den Modi Selbstausröser, Burst und Multi-Burst umzuschalten. • Mit dieser Taste schwenken Sie die AF-Bereichsauswahl nach rechts. 3. Im Videomodus: • Drücken Sie darauf, um zwischen den Selbstausröseroptionen umzuschalten. 4. Im Wiedergabemodus: • Mit dieser Taste können Sie die Bildansicht im Vergrößerungsmodus nach rechts verschieben. • Mit dieser Taste rufen Sie das nächste Bild in der Einzelansicht auf. • Drücken Sie darauf, um in der Miniaturansicht nach rechts zu gehen. • Drücken Sie darauf, um einen Schnellvorlauf der Video-/Audiowiedergabe im Pausemodus auszuführen .

	Abwärts/ Bildschirm	1. Damit bewegen Sie sich im OSD-Menü nach unten. 2. Im Aufnahmemodus: • Drücken Sie darauf, um folgende Funktionen (der Reihe nach) zu aktivieren: volles Symbol, Volles Symbol mit Histogramm und einfache Anzeige (jegliche Symbole außer das Modussymbol werden ausgeblendet). Bei erneuter Auswahl werden wieder sämtliche Symbole im LCD-Bildschirm angezeigt. 3. Im Videomodus: • Drücken Sie darauf, um zusätzliche Symbole auf dem LCD-Bildschirm auszublenzen. Drücken Sie erneut darauf, um alle Symbole auf dem LCD-Bildschirm wieder einzublenden. 4. Im Wiedergabemodus: • Mit dieser Taste können Sie die Bildansicht im Vergrößerungsmodus nach unten verschieben. • Drücken Sie darauf, um in der Miniaturansicht nach unten zu gehen. • Drücken Sie, um die folgenden Funktionen zu aktivieren: Normal, Informationen, Einfache Anzeige. Drücken Sie erneut, um zur normalen Anzeige zurückzuwechseln.
	Links/Makro	1. Damit bewegen Sie sich im OSD-Menü nach links. 2. Damit gelangen Sie in die vorhergegangene Ebene des OSD-Menüs. 3. Im Aufnahmemodus: • Drücken Sie darauf, um den Makro-Modus zu aktivieren. Das Makrosymbol wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt. 4. Im Wiedergabemodus: • Mit dieser Taste können Sie die Bildansicht im Vergrößerungsmodus nach links verschieben. • Mit dieser Taste rufen Sie das vorherige Bild in der Einzelansicht auf. • Drücken Sie darauf, um in der Miniaturansicht nach links zu gehen. • Drücken Sie darauf, um einen Schnellrücklauf der Video-/Audiodarstellung in den Pausenmodus  auszuführen.

Die SCENE-Taste

Die Kamera ist mit einer bequemen **SCENE**-TASTE ausgestattet, mit der Sie das Menü **SZENE** öffnen und leicht zwischen verschiedenen Modi umschalten können. Verwenden Sie die **Links/Rechts/Auf/Ab**-Navigationstaste, um ein Menüelement auszuwählen. Drücken Sie die Taste **OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen. Verwenden Sie die **SCENE**-TASTE für die folgenden Zwecke:

Modus	Symbol
Auto	
Autom. Szene	
P-Modus (Programm-Modus)	
Auto-Panorama	
Lächelerfassung	
Sport	
Landschaft	
Nachtlandschaft	
Porträt	
Selbstporträt	
Nachtporträt	
Museum	

Modus	Symbol
Schnee	
Sonnenunterg.	
Feuerwerk	
Strand	
Party	
Pflanzen	
Kinder&Haustiere	
Kopie	
Gegenl.	
Bilderrahmen	
Audio	
Video	

Funktionstasten

Symbol	Taste	Funktion
MENU	Menü	Drücken Sie darauf, um die Menüoptionen anzuzeigen.
	Wiederg.	Mit dieser Taste können Sie die auf dem internen Speicher oder der Speicherkarte abgelegten Fotos/Video-/Audioclips durchsehen.
 / 	Löschen/ Gesichtsverschönerungs- Taste	Im Aufnahmemodus: • Drücken Sie auf diese Taste, um die Gesichtsverschönerungsfunktion zu aktivieren/deaktivieren. • Mit dieser Taste löschen Sie eine Datei, wenn das -Symbol auf dem LCD angezeigt wird.  (SCHNELLANSICHT QV muss auf „EIN“ im Modus EINRICHTUNG  eingestellt werden.) Im Wiedergabemodus: • Drücken Sie darauf, um Bilder zu löschen. Hinweis: Die Gesichtsverschönerungsfunktion ist in den Modi Auto-Panorama, Sport, Landschaft, Nachtlandschaft, Feuerwerk, Pflanzen, Kopie und Video nicht verfügbar.
T / 	Einzoomen	Im Aufnahmemodus: • Drücken Sie darauf, um das aufzunehmende Objekt einzuzoomen. Im Wiedergabemodus: • Drücken Sie darauf, um ein gespeichertes Foto einzuzoomen.
W / 	Auszoomen	Im Aufnahmemodus: • Drücken Sie darauf, um das aufzunehmende Objekt auszoomen. Im Wiedergabemodus: • Drücken Sie darauf, um ein gespeichertes Foto auszoomen. • Drücken Sie darauf, um Miniaturbilder aller derzeit gespeicherten Medien anzuzeigen.

LCD-Bildschirm

Der 2,7-Zoll-TFT-LCD-Bildschirm zeigt alle wichtigen Informationen bezüglich der Kameraeinstellungen sowie Ihre Fotos und Videos an.

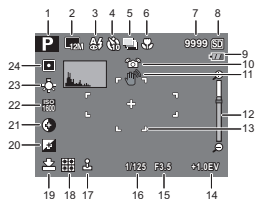
Schalten Sie durch Drücken der **SCENE**-Taste zwischen den Szenenmodi um. Drücken Sie die Taste **Ab/**

Bildschirm , um zwischen einer vollständigen Anzeige mit dem Histogramm und einer einfachen Anzeige (nur das Modussymbol und der Fokusbereich werden angezeigt, und alle anderen Symbole werden ausgeblendet) umzuschalten.

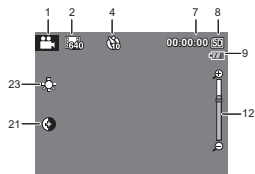
Anzeige im Aufnahme-/Videomodus

1. Szenenanzeige		
Auto		
Autom. Szene		
P-Modus		
Auto-Panorama		
Lächelerfassung		
Sport		
Landschaft		
Nachlandschaft		
Porträt		
Selbstporträt		
Nachtporträt		
Museum		
Schnee		
Sonnenunterg.		
Feuerwerk		
Strand		
Party		
Pflanzen		
Kinder&Haustiere		
Kopie		
Gegenl.		
Bilderrahmen		
Audio		
2. Bildauflösung		
Aufnahmemodus		
12M		
10,7M 3:2		
9M 16:9		
8M		
5M		
3M		
2M		
VGA		
Videomodus		
640X480		
320X240		
3. Blitz		
Auto-Blitz		
Blitz aus		
Immer Blitz		
Anti-Rote-Augen		
4. Selbstauslöser/Burst-Modus		
Selbstauslöser		
10 Sekunden		
2 Sekunden		
Burst-Modus		

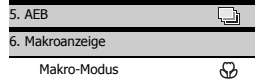
Aufnahmemodus



Videomodus



M-Burst-Modus



9 Einführung

7. Bildzähler	
Aufnahmemodus	
Menge	9999
Videomodus	
Uhrzeit	00:00:00
8. Speicherschnittstelle	
SD-Karte	
Interner Speicher	
9. Batterieanzeige	
Batterie voll	
Batterie halbvoll	
Batterie schwach	
Zu wenig Batteriestrom	 Blinkend
10. Anti-Verwackeln	
11. Warnung vor Verwackeln	
12. Zoomskala	
	
13. AF-Klammern	
14. Bel. Korrektur	
	-2,0 BW~ +2,0 BW
15. Blendenwert	
	F3.5/F5.9
16. Verschlussgeschwindigkeit	
	2~1/1000
17. Datumsstempel	
	
18. Fokusbereich	

Multi-Bereich	
Mitte	
Gewählter Bereich	
19. Bildqualität	
Superfein	
Fein	
Normal	
20. Schärfe	
Hoch	
Normal	
Niedrig	
21. Kontrast	
Hoch	
Normal	
Niedrig	
22. ISO-Wert	
Auto	
ISO 80	
ISO 100	
ISO 200	
ISO 400	
ISO 800	
ISO 1600	
23. Weissabgleich	
Auto	
Sonnig	

Glühlampen	
Neonlicht	
Bewölkt	
24. Bel.-Messung	
Matrix	
Mittenbetont	
Spot	

Einrichten der Kamera

Anbringen des Trageriemens

Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen, um den Trageriemen an die Kamera anzubringen, damit Sie die Kamera bequem tragen können:

1. Führen Sie die kleine Schleife des Trageriemens durch die Trageriemenöse.
2. Fädeln Sie die größere Schleife des Trageriemens durch die kleine Schleife und ziehen Sie sie fest, um den Trageriemen an der Kamera zu befestigen.



Einlegen der Batterien

Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen, um den Li-Ion-Akku in das Batteriefach einzulegen.

1. Öffnen Sie das Batteriefach am Boden der Digitalkamera.
2. Legen Sie den Akku in das Fach ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polung.
3. Schließen Sie das Batteriefach.



Hinweis:

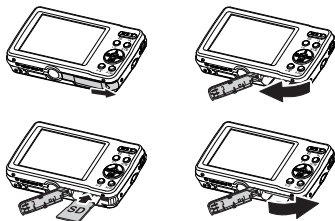
Der Li-ion-Akku sollte für mehr als vier Stunden geladen werden, bevor Sie ihn zum ersten Mal verwenden.

Einstecken einer SD/SDHC Speicherkarte

Die Kamera ist mit einem internen Flash-Speicher (circa 20 MB ausgestattet; der Speicherplatz kann zudem über eine optionale SD/SDHC-Speicherkarte erweitert werden.

Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen, um die SD/SDHC-Karte einzustecken.

1. Öffnen Sie das Akkufach unten auf der Kamera.
2. Stecken Sie wie angezeigt die SD/SDHC-Speicherkarte in den Kartensteckplatz ein. (Etikettenseite nach oben zeigend)



3. Schließen Sie das Batteriefach.

Um die SD/SDHC-Speicherkarte zu entfernen, drücken Sie bitte sanft die SD-Karte. Die Karte springt daraufhin hervor. Ziehen Sie vorsichtig die Karte heraus.

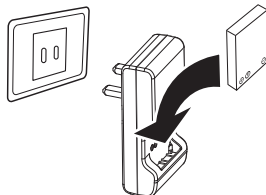


Hinweis:

- **Formatieren Sie vor der erstmaligen Verwendung Speicherkarten mit der KAMERA und formatieren Sie alle Speicherkarten neu, nachdem Sie sie in einem Computer oder einem anderen Gerät verwendet haben. Weitere Informationen über das Formatieren von Speicherkarten finden Sie auf Seite 46.**
- **Wenn Sie eine SD-Karte im eingeschalteten Zustand einlegen oder entfernen, wird sich die Kamera automatisch ausschalten.**

Aufladen des Akkus

Setzen Sie den Akku in das Ladegerät, wobei Sie auf die richtige Polung achten, und stecken Sie das Ladegerät wie gezeigt in eine Netzsteckdose.

**Hinweis:**

Dieses Ladegerät ist nur für bestimmte Akkus geeignet. Verwenden Sie das Ladegerät nur zum Laden von dafür zugelassenen Akkus. Beim Laden anderer Akkus kann es zum Auslaufen, zur Erhitzung, zur Explosion oder zu Feuer kommen.

Einschalten

Drücken Sie den **Stromschalter** für eine Weile, um die Kamera einzuschalten. Um die Kamera auszuschalten, drücken Sie bitte erneut den **Stromschalter**.

Erstmalige Verwendung

Drücken Sie den **Stromschalter** wie auf Seite 12 beschrieben; daraufhin erscheint augenblicklich ein Startbild auf dem LCD.

Wenn die Kamera zum ersten Mal eingeschaltet wird, wird das **SPRACHE**-Menü automatisch nach dem Einschalten der Kamera geöffnet. Wählen Sie mit Hilfe der **Auf/Ab**-Navigationstaste die gewünschte Sprache aus. Drücken Sie die Taste **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



Nachdem Sie die gewünschte Sprache ausgewählt haben, wird das Menü **DATUM & UHRZEIT** geöffnet. Wählen Sie das jeweilige Feld und stellen mit den Navigationstasten den gewünschten Wert ein. Drücken Sie die **OK**-Taste zur Bestätigung.

Hinweis:

Falls das Datum und die Uhrzeit zurückgesetzt wurden (bspw. wenn die Batterien/Akkus vollständig entladen waren bzw. die Kamera über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wurde), wird automatisch der Einstellungsbildschirm **DATUM & UHRZEIT** angezeigt.

Inbetriebnahme

Nachdem Sie sich mit den Komponenten und Grundfunktionen der Kamera vertraut gemacht haben, sind Sie so weit, Fotos und Videos aufzunehmen.

Aufnahme von Fotos

Das Aufnehmen eines Fotos mit dieser Kamera ist sehr einfach.

Schalten Sie die Kamera ein und drücken die **SCENE**-Taste, um den **Auto**-Modus  zu aktivieren.

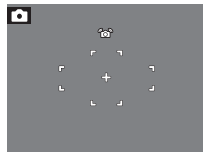
1. Richten Sie mit Hilfe des LCD-Bildschirms die Kamera auf Ihr Objekt und drücken Sie dann den **Auslöser** halb runter. Die Kamera stellt automatisch den Fokus und die Belichtung ein. Die AF-Klammer wird grün, sobald die Kamera aufnahmebereit ist.
2. Drücken Sie den **Auslöser** ganz nach unten, und halten Sie ihn gedrückt, um das Foto aufzunehmen.

Wenn das Symbol  zur Warnung vor Verwackeln erscheint, halten Sie die Kamera möglichst stabil, da eine längere Belichtungszeit gebraucht wird.

Anti-Verwackeln-Funktion

Diese Funktion ist nur im **Auto**-Modus  verfügbar. Drücken Sie die **OK**-Taste, um die Anti-Verwackeln-Funktion zu aktivieren. Drücken Sie erneut die

Taste, um die Funktion zu deaktivieren. Ein **Anti-Verwackeln**-Symbol  wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt, wenn die Funktion aktiviert ist.



Verwenden des Makro-Modus

Der Makromodus ist für Nahaufnahmen vorgesehen und erlaubt Ihnen alle Details aufzunehmen, selbst wenn Ihr Objekt sehr nah vor der Kamera steht. Drücken Sie die **Links/Makro**  -Navigationstaste. Das Makrosymbol

 wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

Einstellen des Blitzmodus

Sie können entsprechend dem aktuellen Belichtungsumstand einen der vier Blitzmodi auswählen.

Drücken Sie die **Auf/Blitzb**  -Navigationstaste b, um zwischen den vier Blitzmodi auf dem LCD-Bildschirm umzuschalten. Die Blitzeinstellung wird sich für weitere Aufnahmen nicht verändern, bis Sie wie oben beschrieben die Einstellung ändern.



Auto-Blitz: Der Blitz wird automatisch ausgelöst, wenn es nötig ist.



Blitz aus: Der Blitz wird nicht ausgelöst.



Immer Blitz: Der Blitz wird immer ausgelöst.



Anti-Rote-Augen: Der Blitz wird zweimal ausgelöst, um die Rote-Augen-Wirkung zu reduzieren.

Verwenden der Ein-/Auszoomfunktion

Die Kamera ist mit 5X optischem Zoomen und 5X digitalem Zoomen ausgestattet, damit Sie Ihr Objekt zoomen können.

So verwenden Sie die Zoomfunktion:

1. Drücken Sie die rechte Seite der Zoomtaste **T** , um Ihr Objekt einzuzoomen.
2. Drücken Sie die linke Seite der Zoomtaste **W** , um Ihr Objekt auszuzoomen.

Verwenden des Selbstauslösers und der Burst-Funktion

Die Kamera ist mit einer Selbstauslöserfunktion ausgestattet, mit der Sie nach einer voreingestellten Verzögerung Fotos aufnehmen können. Die Burst-Aufnahmefunktion erlaubt Ihnen, mehrere Bilder hintereinander aufzunehmen, wenn Sie den **Auslöser** gedrückt halten. Die M-Burst-Aufnahmefunktion erlaubt Ihnen, mehrere (16) VGA-Bilder hintereinander aufzunehmen, wenn Sie den **Auslöser** einmal drücken.

So stellen Sie den Selbstauslöser bzw. Burst-Modus ein:

1. Drücken Sie die **Rechts/Selbstauslöser**  / **Burst-Modus**  -Taste, um zwischen dem Selbstauslöser ( oder ) und den Burst-Aufnahmeeoptionen auf dem LCD-Bildschirm ( oder ) umzuschalten.
2. Nehmen Sie gleich nach dem Auswählen einer Option Fotos auf. Im Selbstauslösermodus blinkt das Symbol, bis die Verzögerungszeit abläuft und das Foto aufgenommen wird.

- Nach der Aufnahme wird der Selbstauslöser automatisch deaktiviert. Möchten Sie diese Funktionen für die nächste Fotoaufnahme verwenden, dann drücken Sie bitte erneut auf die **Rechts/Selbstauslöser**  / **Burst-Modus**  -Navigationstaste, um die gewünschte Funktion zu aktivieren.

Hinweis:**Burst-Modus**

Dient der fortlaufenden Aufnahme von Fotos, bis Sie den Finger vom Auslöser nehmen oder die Speicherkapazität erschöpft ist.

**Multi-Burst-Modus**

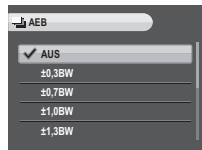
Durch einmaliges Betätigen des Auslösers werden 16 Bilder in Folge aufgenommen.

Verwenden der Funktion Automatische Belichtungsgruppierung (AEB)

Bei Anwendung der Funktion **Automatische Belichtungsgruppierung (AEB)** wird die Kamera nach einmal Drücken des **Auslöser** automatisch 3 Bilder mit verschiedener Belichtung hintereinander aufnehmen. Wenn zum Beispiel der Belichtungskorrekturwert +0,3 BW beträgt und der Gruppierungsintervall auf $\pm 0,3$ eingestellt ist, nimmt die Kamera Fotos der selben Szene mit drei verschiedenen Belichtungsgraden auf. 0 BW, +0,3 BW und +0,7 BW.

Diese Funktion steht nur in den Modi **Auto** und **P-Modus** zur Verfügung. So stellen Sie den AEB-Modus ein:

- Drücken Sie die **MENU**-Taste, um die Menüoptionen anzuzeigen.
- Drücken Sie auf die **Auf/Ab**-Navigationstaste zur Auswahl der **AEB** Einstellung und anschließend auf **OK**.
- Drücken Sie auf die **Auf/Ab**-Navigationstaste zur Auswahl von AUS (Standard) oder stellen Sie den Intervallwert in einen Bereich zwischen $\pm 0,3$ und $\pm 2,0$ BW in 0,3 oder 0,4 BW Schritten ein.

**Hinweis:**

- Bei AEB-Aufnahmen die Kamera nicht bewegen. Wenden Sie für beste Ergebnisse ein Stativ an.
- Die Modi Flash, Burst und M-Burst sind nicht erlaubt, wenn die AEB-Funktion aktiviert ist.

Gesichts-AF-/Bel.-Funktion

Die Gesichtserkennungs-AF-Funktion ist die Standard-AF-Einstellung in den meisten Aufnahmemodi. Nachdem das Gesicht des Motivs erkannt wurde, wird ein weißer Rahmen erscheinen, der im Falle einer Bewegung der Kamera oder der Person das Gesicht verfolgt.

Wenn Sie den **Auslöser** zur Hälfte hinunterdrücken, werden die Fokusklammern auf dem LCD grün. Daraufhin stellt die Kamera automatisch den Fokuspunkt und die Belichtung auf einen optimalen Wert ein. Drücken Sie nun zum Fotografieren den **Auslöser** vollständig hinunter.

Wenn die Kamera das Gesicht einer Person nicht erkennt, wird entsprechend des ausgewählten Fokusmodus eine weiße Fokusklammer angezeigt.



Gesichtsverschönerungsfunktion

Mit der Gesichtsverschönerung können Sie Haut heller, rosiger und glatter aussehen lassen. Diese Funktion steht in den Modi Auto, Autom. Szene, P-Modus, Lächelerfassung, Porträt, Selbstporträt, Nachtporträt, Museum, Schnee, Strand, Party, Kinder&Haustiere, Gegenl. und Bilderrahmen zur Verfügung. Um die Gesichtsverschönerungsfunktion zu aktivieren, muss die Löschen-  /Gesichtsverschönerungs-  Taste gedrückt werden. Wenn die Gesichtsverschönerung aktiviert ist, wird das Symbol für die Gesichtsverschönerung in der Live-Ansicht angezeigt.



Einstellen des Szenenmodus

Die Kamera unterstützt verschiedene, voreingestellte Modi für Aufnahmen in verschiedenen Umgebungen und unter verschiedenen Bedingungen. Jede Einstellung wird automatisch von der Kamera konfiguriert.

So wählen Sie einen Szenenmodus aus:

Drücken Sie zum Aufrufen des Menü **SZENE** die **SCENE**-Taste; daraufhin werden die Szenenmodus-Optionen angezeigt.

1. Verwenden Sie die **Links/Rechts/Auf/Ab**-Navigationstaste, um zwischen den Modi umzuschalten.

- | | |
|---|--|
| •  Auto | •  Schnee |
| •  Autom. Szene | •  Sonnenunterg. |
| •  P-Modus | •  Feuerwerk |
| •  Auto-Panorama | •  Strand |
| •  Lächelerfassung | •  Party |
| •  Sport | •  Pflanzen |
| •  Landschaft | •  Kinder&Haustiere |
| •  Nachtlandschaft | •  Kopie |
| •  Porträt | •  Gegenl. |
| •  Selbstporträt | •  Bilderrahmen |
| •  Nachtporträt | •  Audio |
| •  Museum | •  Video |

2. Drücken Sie auf **OK**, um Ihre Wahl zu bestätigen.



Verwendung des Autoszenenmodus

Wenn der **Autoszenenmodus** aktiviert ist, erkennt die Kamera automatisch die geeigneten Szenenmodi, zu denen Sie wechseln möchten, z. B. Portrait, Landschaft, Nachtlandschaft, Gegenlicht, Kopieren, Makro, Planzen. Die Bildauflösung und -qualität und die Belichtungskorrektur können in dieser Funktion weiterhin gesteuert werden.

1. Drücken Sie auf die **SCENE**-Taste und wählen Sie den Modus **Autom.** **Szene** .
2. Das erkannte Szenensymbol wird auf dem LCD-Display angezeigt.



Verwendung des Lächelerfassungs-Modus

Der **Lächelerfassungs**-Modus ermöglicht Ihnen jederzeit die Aufnahme von Fotos mit Lächeln, ohne den **Auslöser** drücken zu müssen. Wenn ein erkanntes Gesicht lächelt, wird der Auslöser automatisch betätigt.

1. Drücken Sie auf die **SZENE** -Taste und wählen Sie anschließend den Modus **Lächelerfassung** . Das Symbol für die **Lächelerfassung** wird auf dem LCD-Display angezeigt.
2. Die Kamera wird automatisch ein Bild aufnehmen, wenn ein erkanntes Gesicht lächelt.



Verwenden des Selbstporträtmodus

Mit der Selbstporträtfunktion auf dem neuesten Stand können Sie Aufnahmen von sich selbst machen. Wenn Sie die Selbstporträtfunktion aktivieren, erscheint ein weißer Erkennungsrahmen und Ihr Gesicht wird automatisch erkannt. Nachdem der Fokus eingestellt wurde, wird die Aufnahme gemacht, ohne dass Sie auf den **Auslöser** drücken müssen.

Eine Selbstporträtaufnahme machen:

1. Drücken Sie auf die **SCENE**-Taste und wählen Sie den **Selbstporträt**-Modus . Drücken Sie anschließend zur Bestätigung auf die **OK**-Taste. Das Symbol für das Selbstporträt  wird auf dem LCD-Display angezeigt.
2. Richten Sie das Kameraobjektiv auf Ihr Gesicht.
3. Die Kamera nimmt automatisch ein Bild auf. Diese Funktion steht in jedem Blitzmodus zur Verfügung.

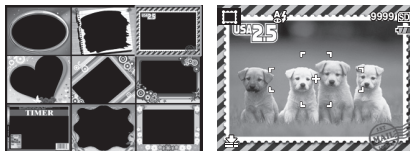


Hinweis:

1. Wenn der Selbstporträtmodus aktiviert ist, können Sie die Auslöser-Taste, den Makromodus, den Selbstauslöser und die Burst-Funktionen nicht verwenden.
2. Der weiße Fokusrahmen funktioniert nur im effektiven gelben Rahmen.

Verwendung des Bilderrahmens

Drücken Sie auf die **SCENE**-Taste, um den Modus **Bilderrahmen**  auszuwählen. Wählen Sie anschließend die Rahmen durch Drücken auf die NAVIGATIONS-Tasten **Links/Rechts/Auf/Ab** aus. bDrücken Sie auf die **OK**-Taste, um die Auswahl zu bestätigen und zum Fenster „Bilderrahmen-Live-Ansicht“ zu wechseln.



Automatische Aufnahme von Panoramabildern

Mit dem Modus Auto-Panorama können Sie extrabreite panoramische Bilder aufnehmen. Sie können Breitsicht-Bilder erstellen, indem Sie drei Bilder in einer einzigen panoramischen Szene zusammenfügen.

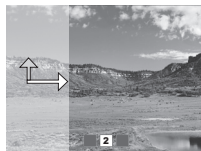
So nehmen Sie ein Auto-Panoramabild auf:

1. Drücken Sie auf die **SCENE**-Taste und wählen Sie den Modus **Auto-Panorama** . Das Auto-Panorama-Symbol  wird auf dem LCD-Display angezeigt.
2. Sie können panoramische Bilder entweder in einer Sequenz von links nach rechts () oder von rechts nach links () aufnehmen. Drücken Sie die **Auf/Ab**-Navigationstasten, um die Richtung, in der die Sequenz aufgenommen wird, auszuwählen. Drücken Sie dann die **OK**-Taste zur Bestätigung.



21 Inbetriebnahme

3. Erfassen Sie mit Hilfe des LCD-Bildschirms das erste Bild und drücken Sie dann auf den **Auslöser**. Das Einzelbildaufnahmesymbol zeigt die Position des für das Panoramabild aufzunehmenden Einzelbildes an.
4. Nach einer kurzen Vorschau, wird auf dem LCD-Display die Live-Ansicht angezeigt. Anhand eines bzw. mehrerer animierten Pfeile erkennen Sie die richtige Position des zweiten Bildes. Wenn der Pfeil kürzer wird, bedeutet dies, dass sich der Abstand verringert. Der Signalton der Kamera ertönt dabei in einem schnelleren Intervall. Wenn der animierte Pfeil verschwindet, fängt die Kamera die richtige Position ein und nimmt das Bild automatisch auf.
5. Sie können auf die Löschen- /Gesichtsverschönerungs-  Taste drücken, um das Bild erneut aufzunehmen. Wenn Sie nur zwei Bilder aufnehmen, drücken Sie auf die **OK**-Taste, um diese zusammenzufügen.
6. Nachdem Sie drei Bilder aufgenommen haben wird die Kamera diese automatisch in einem Panoramabild zusammenfügen.
7. Drücken Sie auf den Modus **Wiederg.** , um das Ergebnis anzusehen.



Hinweis:

Die Verwendung eines Stativs wird dringend empfohlen. Oder Sie können die Kamera bei der Aufnahme von Bildern zum Mittelpunkt der Drehung machen.

Aufnahme von Videos

Sie können auch mit dieser Kamera Videoclips aufnehmen.

So nehmen Sie einen Videoclip auf:

1. Schalten Sie die Kamera ein und drücken die **SCENE**-Taste. Verwenden Sie die Vierrichtungs-Navigationstasten, um den **Video**-Modus  zu wählen. Drücken Sie die **OK**-Taste, um Ihre Wahl zu bestätigen.
2. Richten Sie mit Hilfe des LCD-Bildschirms die Kamera auf Ihr Objekt. Drücken Sie den **Auslöser**, um die Aufnahme zu starten. Die Selbstauslöser-LED leuchtet, wenn die Aufnahme im Gange ist.
3. Drücken Sie erneut den **Auslöser**, um die Aufnahme zu beenden.
4. Drücken Sie zur Wiedergabe des Videos im Wiedergabemodus (diesen rufen Sie mit der -Taste auf) die **OK**-Taste. Drücken Sie auf die Löschen- /Gesichtsverschönerungs-  Taste, um die Aufnahme falls nötig zu löschen.

Aufnahmen von Audiodateien

Sie können auch mit dieser Kamera Audiodateien aufnehmen.

So nehmen Sie eine Audiodatei auf:

1. Drücken Sie die **SCENE**-Taste und wählen anschließend mit den vier Richtungstasten den **Audio**  -Modus aus; bestätigen Sie dies mit der **OK**-Taste.
2. Drücken Sie den **Auslöser**, um die Aufnahme zu starten. Ein Zeitähler wird während der Audioaufnahme angezeigt.
3. Drücken Sie zum Beenden der Aufnahme erneut den **Auslöser**; das Gerät ist bereit für die nächste Audioaufnahme.
4. Drücken Sie zur Wiedergabe der Audiodatei im Wiedergabemodus (diesen rufen Sie mit der -Taste auf) die **OK**-Taste. Drücken Sie auf die Löschen- /Gesichtsverschönerungs-  Taste, um die Aufnahme falls nötig zu löschen.

Aufnahmen von Sprachnotizen

Aktivieren (EIN) Sie zuerst die Sprachaufnahme über das SPRACHNOTIZ-Untermenü im EINRICHTUNGS-Menü.

Im Aufnahmemodus:

Sie können einem Bild direkt nach der Aufnahme eine **20-sek** Sprachnotiz hinzufügen.

1. Halten Sie den **Auslöser** gedrückt, um die Aufnahme zu starten. Lassen Sie den **Auslöser** los, um die Aufnahme zu beenden.
2. Während der Aufnahme werden die aufgenommenen Bilder und die bislang verstrichene Zeit auf dem LCD angezeigt.
3. Drücken Sie zur Wiedergabe der Sprachnotiz die -Taste; die Wiedergabe startet dadurch umgehend automatisch.
4. Drücken Sie zur erneuten Wiedergabe einmal die **OK**-Taste.

Im Wiedergabemodus:

1. Drücken Sie den **Auslöser**, um die Aufnahme zu starten.
2. Während der Aufnahme werden das ausgewählte Bild und die verstrichene Zeit auf dem LCD angezeigt.
3. Die Wiedergabe der Sprachnotiz startet automatisch.
4. Drücken Sie zur erneuten Wiedergabe einmal die **OK**-Taste.

Aufnahmeeeinstellungen

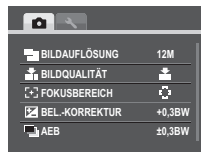
Dieser Abschnitt beschreibt die verschiedenen Einstellungen, die Sie vornehmen können, um bessere Ergebnisse beim Aufnehmen von Fotos und Videoclips zu erzielen.

Das Aufnahmemenü

So öffnen Sie das Aufnahmemenü:

1. Drücken Sie die **SCENE**-Taste. Verwenden Sie die Vierrichtungs-Navigationstasten, um den gewünschten Aufnahmemodus zu wählen.
2. Drücken Sie auf die **MENU**-Taste zur Anzeige von Menüoptionen und verwenden Sie die **Auf/Ab**-Navigationstaste, um die gewünschte Funktion auszuwählen. Drücken Sie anschließend auf **OK**.
3. Verwenden Sie die **Auf/Ab**-Navigationstaste, um eine Option zu markieren. Drücken Sie die **OK**-Taste zur Bestätigung.

Ihre Wahl zu bestätigen. In den folgenden Abschnitten finden Sie Einzelheiten zu jeder Einstellung.



Hinweis:

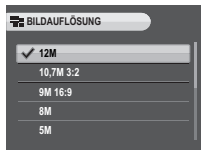
Die in diesem Abschnitt angezeigten Optionen können je nach ausgewähltem Modus variieren.

25 Aufnahmeeinstellungen

Bildauflösung

Bei der **Bildauflösung**-Einstellung handelt es sich um die Bildgröße in Pixel. Es stehen Ihnen acht Bildauflösungsoptionen zur Verfügung:

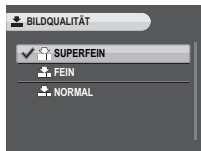
- 12M (4000X3000)
- 10,7M 3:2 (4000X2664)
- 9M 16:9 (4000X2248)
- 8M (3264X2448)
- 5M (2576X1932)
- 3M (2048X1536)
- 2M (1600X1200)
- VGA (640X480)



Bildqualität

Bei der **Bildqualität**-Einstellung handelt es sich um das Kompressionsverhältnis der JPG-Datei. Je höher die Bildqualität ist, desto mehr Speicherplatz wird benötigt. Es stehen Ihnen drei Bildqualitätsoptionen zur Verfügung:

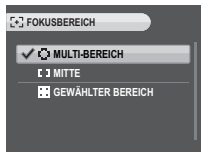
- SUPERFEIN (standardeinstellung)
- FEIN
- NORMAL



Fokusbereich

Die **Fokusbereich**-Einstellung erlaubt Ihnen, die Anzahl der Bereiche, die die Kamera beim Aufnehmen eines Fotos fokussieren soll, zu bestimmen. Es stehen Ihnen drei Optionen für die Fokusbereichseinstellung zur Verfügung:

- MULTI-BEREICH (standardeinstellung)
- MITTE
- GEWÄHLTER BEREICH: Stellt den Fokusbereich auf einen der Punkte im AF-Bereich ein.



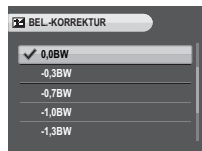
Hinweis:

Im Auto-Modus fehlt das „Gewählter Bereich“-Element.

Bel.-Korrektur

Das **Bel.-Korrektur**-Menü erlaubt Ihnen die Belichtung bzw. die Menge des Lichts, die bei der Aufnahme von Fotos oder Videos vom Objektiv aufgenommen wird, zu bestimmen. Diese Funktion dient bei Bildern, bei denen absichtlich eine Über- oder Unterbelichtung erzeugt werden soll.

Mit einem positiven (+) Wert erhöhen Sie die Helligkeit. Mit einem negativen (-) Wert verringern Sie die Helligkeit. Dieser Wert kann in 0,3 oder 0,4-BW-Schritten zwischen -2,0 BW und +2,0 BW festgelegt werden.



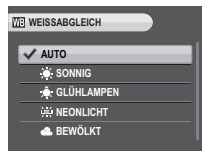
AEB

Siehe „Verwenden der Funktion Automatische Belichtungsgruppierung (AEB)“ auf Seite 16 für Details.

Weissabgleich

Bei der **Weissabgleich**-Einstellung können Sie die Kameraeinstellung nach dem weißen Licht in der Aufnahmeumgebung anpassen. Der Weißabgleich legt die Lichttemperatur fest. Wenn das Licht einen gelblichen oder rötlichen Ton hat, wird es als warm bezeichnet. Hat es einen bläulichen Ton, dann wird es als kühl bezeichnet. Sie können vorab auf dem Bildschirm den Effekt Ihrer Auswahl anschauen, bevor Sie Ihre Einstellung bestätigen. Es stehen Ihnen fünf Optionen für die Weißabgleicheinstellung zur Verfügung:

- AUTO (standardeinstellung)
- SONNIG
- GLÜHLAMPEN
- NEONLICHT
- BEWÖLKT

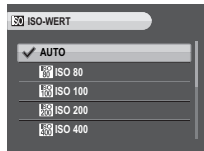


27 Aufnahmeeinstellungen

ISO-Wert

Bei der **ISO-Wert**-Einstellung können Sie die CCD-Lichtempfindlichkeit anpassen. Es stehen Ihnen sieben ISO-Werte zur Verfügung:

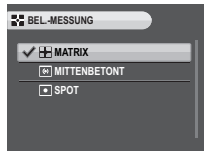
- Auto (standardeinstellung)
- ISO 80: Für Aufnahmen im Freien mit hellem Sonnenlicht.
- ISO 100: Für Aufnahmen im Freien mit hellem Sonnenlicht.
- ISO 200: Für Aufnahmen im Freien oder in einem Raum mit hellem Licht.
- ISO 400: Für Aufnahmen in einem Raum oder in unterbelichteten Umgebungen.
- ISO 800: Für Aufnahmen eines sich bewegenden Objekts oder in unterbelichteten Umgebungen ohne Verwendung des Blitzes.
- ISO 1600: Für Aufnahmen eines sich bewegenden Objekts oder in unterbelichteten Umgebungen ohne Verwendung des Blitzes.



Bel.-Messung

Die **Bel.-Messung** ermöglicht Ihnen die Auswahl eines Motivbereichs oder Rahmens, über den die Kamera die Belichtung misst. Es stehen Ihnen drei Optionen für die Belichtungsmessungseinstellung zur Verfügung:

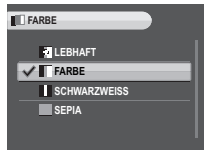
- MATRIX (standardeinstellung): Die Kamera führt die Messung zur Untersuchung von 16 Objektbereichen innerhalb des Bildes mit einer intelligenten Bewertung aus.
- MITTENBETONT: Bei dieser Messmethode liegt der Hauptschwerpunkt auf der Mitte des Bildes. Es wird aber weiterhin auch die gesamte Szene gemessen.
- SPOT: Die Kamera führt die Messung für die Helligkeit eines einzigen Objekts in der Mitte des ganzen Bildes aus.



Farbe

Die **Farbe**-Einstellung erlaubt Ihnen verschiedene Farben bzw. Farbtöne für einen künstlichen Effekt auf die aufzunehmenden Bilder anzuwenden. Es stehen Ihnen vier Farbeinstellungsoptionen zur Verfügung:

- LEBHAFT
- FARBE (standardeinstellung)
- SCHWARZWEISS
- SEPIA

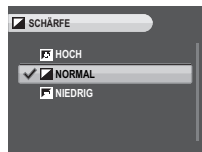


Das Aufnahmemenü

Schärfe

Bei der **Schärfe**-Einstellung können Sie die feinen Details der Fotos verstärken. Verwenden Sie einen höheren Wert für sehr scharfe Fotos oder einen niedrigeren Wert für sanft erscheinende Fotos. Es stehen Ihnen drei Schärfereinstellungsoptionen zur Verfügung:

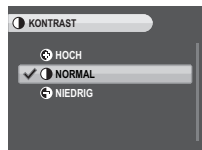
- HOCH
- NORMAL (standardeinstellung)
- NIEDRIG



Kontrast

Bei der **Kontrast**-Einstellung können Sie den Kontrast der Fotos anpassen. Es stehen Ihnen drei Kontrasteinstellungsoptionen zur Verfügung:

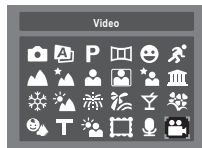
- HOCH
- NORMAL (standardeinstellung)
- NIEDRIG



Videoaufnahmemenü

So öffnen Sie das Videomenü:

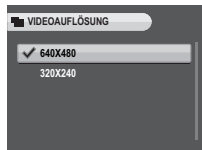
1. Drücken Sie die **SCENE**-Taste und wählen den **Video** -Modus Drücken Sie die **OK**-Taste, um die Videofunktion zu aktivieren.
2. Drücken Sie die **MENU**-Taste, um die Menüoptionen anzuzeigen.
3. Ihre Wahl zu bestätigen. In den folgenden Abschnitten finden Sie Einzelheiten zu jeder Einstellung.



Videoauflösung

Bei der **Videoauflösung**-Einstellung können Sie die Auflösung des aufzunehmenden Videoclips bestimmen. Es stehen Ihnen zwei Videogrößenoptionen zur Verfügung:

- 640X480 (standardeinstellung)
- 320X240



Weissabgleich

Siehe „Weissabgleich“ auf Seite 26 für Details zu Optionen im Einrichtungsmenü.

Farbe

Siehe „Farbe“ auf Seite 27 für Details zu Optionen im Einrichtungsmenü.

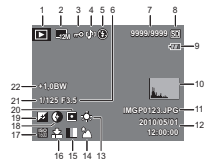
Foto- & Video- & Audiowiedergabe

Anzeige im Wiedergabemodus

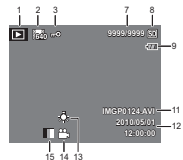
Drücken Sie die **Ab/Bildschirm**  -Navigationstaste b im Wiedergabemodus.

1. Wiedergabemodus	
2. Bildauflösung	Fotomodus:       Videomodus:   (640X480),   (320X240)
3. Schutz	
4. Sprachnotiz	
5. Blitzmodus	Fotomodus:     Videomodus: 00:00:00 (Länge des Videoclips.)
6. Blendenwert	F3.5/F5.9
7. Datei x aus einer Anzahl von y Dateien	x/y
8. SD-Karte/ Interner Speicher	 
9. Batteriezustand	   
10. Histogramm	
11. Dateiname	Fotomodus: IMGP0123.JPG Videomodus: IMGP0124.AVI
12. Datum & Uhrzeit	2010/05/01 12:00:00
13. Weißabgleich	  
14. Modusymbole	Siehe „Anzeige im Aufnahme-/ Videomodus“ auf Seite 8 für Details.

Fotowiedergabe



Videowiedergabe



15. Farbmodus	   
16. Bildqualität	  
17. ISO-Wert	     
18. Kontrast	  
19. Schärfе	  
20. Bel.-Messung	 
21. Verschlussgeschwin digkeit	2~1/1000 sek
22. Bel.-Korrektur	+2,0 BW ~ -2,0 BW

Anzeigen von Fotos/Videoclips auf dem LCD-Bildschirm

So zeigen Sie Fotos und Videoclips auf dem LCD-Bildschirm an:

1. Drücken Sie auf die **Wiederg.**-Taste . Das zuletzt aufgenommene Foto bzw. Videoclip wird angezeigt.
2. Verwenden Sie die **Links/Rechts**-Navigationstaste, um die Fotos und Videoclips durchzuschauen.
3. Drücken Sie die **OK**-Taste, um die Wiedergabe eines Videoclips zu starten.
4. Drücken Sie während der Wiedergabe wann immer Sie wollen auf die **Links/Rechts**-Navigationstaste, um zum vorherigen/nächsten Foto oder Videoclip zu springen.
5. Drücken Sie während der Wiedergabe wann immer Sie wollen auf die **OK**-Taste, um die Wiedergabe eines Videoclips kurz anzuhalten.
6. Drücken Sie anschließend auf die **Links/Rechts** -Navigationstaste, um einen Schnellvorlauf/Schnellrücklauf auszuführen.
7. Nach dem Abschluss der Wiedergabe des Videoclips wird das erste Bild des Videoclips auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

Anzeigen der M-Burst-Fotos

So zeigen Sie die M-Burstfotos auf dem LCD-Bildschirm an:

1. Drücken Sie die **Wiederg.**-Taste . Das zuletzt aufgenommene Foto bzw. Videoclip wird angezeigt.
2. Verwenden Sie die **Links/Rechts**-Navigationstaste, um die Fotos durchzuschauen.
3. Wenn ein Multi-Burst-Bild geöffnet wird, dann wird das 1. bis zum 16. Bild in einer Geschwindigkeit von 2 Bildern pro Sekunde wie in einer Diashow angezeigt.
4. Drücken Sie auf die **Links/Rechts**-Navigationstasten, um zum vorherigen/nächsten Bild zu wechseln.

Wiedergeben von Audiodateien

So geben Sie Audiodateien wieder:

1. Drücken Sie die **Wiederg.**-Taste . Das zuletzt aufgenommene Foto bzw. Videoclip wird angezeigt.
2. Verwenden Sie die **Links/Rechts**-Navigationstaste, um die Dateien durchzuschauen.
3. Drücken Sie die **OK**-Taste, um die Wiedergabe einer Audiodatei zu starten.
4. Drücken Sie während der Wiedergabe wann immer Sie wollen auf die **Links/Rechts**-Navigationstaste, um zur vorherigen/nächsten Audiodatei zu springen.
5. Drücken Sie während der Wiedergabe wann immer Sie wollen auf die **OK**-Taste, um die Wiedergabe kurz anzuhalten.
6. Drücken Sie auf die **Links/Rechts** -Navigationstaste, um während der Audiowiedergabe einen Schnellvorlauf/Schnellrücklauf auszuführen.

Anzeigen von Fotos/Videoclips auf dem LCD-Bildschirm

Wiedergeben von Sprachnotizen

Eine Sprachnotiz wird gleichzeitig wiedergegeben, wenn ein Bild mit einer Sprachnotiz angezeigt wird.

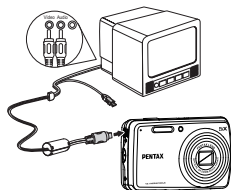
Um die Wiedergabe einer Sprachnotiz während des Anzeigens eines Bildes zu beenden, drücken Sie bitte die **OK**-Taste.

Um das vorherige/nächste Bild zu öffnen, drücken Sie bitte die **Links/Rechts**-Navigationstaste.

Anzeigen von Fotos/Videoclips auf einem Fernsehgerät

Sie können die auf Ihrer Kamera gespeicherten Bilder über einen Fernseher betrachten, indem Sie die Kamera über den **PC/AV**-Anschluss an der Seite des Gerätes an ein TV-Gerät anschließen. So schließen Sie die Kamera an ein Fernsehgerät an:

1. Schalten Sie die Kamera ein. Stellen Sie sicher, dass das Videoausgabeformat der Kamera mit dem Format des Fernsehgerätes übereinstimmt. Siehe „Videoausg.“ auf Seite 44 für Details
2. Schließen Sie das USB-/AV-3-in-1-Kabel an den **PC/AV**-Anschluss Ihrer Kamera an.
3. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit den AV-Eingangsanschlüssen an dem Fernsehgerät.
4. Der LCD-Bildschirm zeigt daraufhin nichts an. Alle Bilder und Videoclips werden auf dem Bildschirm des Fernsehgerätes angezeigt. Folgen Sie den im Abschnitt „Anzeigen von Fotos/Videoclips auf dem LCD-Bildschirm“ auf Seite 31 beschriebenen Schritten.



Ein-/Auszoomen während der Wiedergabe

Die Zoomfunktion der Kamera kann auch während der Wiedergabe verwendet werden. Dies erlaubt Ihnen die Fotos in Details zu betrachten.

So vergrößern/verkleinern Sie gespeicherte Fotos:

1. Drücken Sie die rechte Seite der Zoomtaste **T** , um das Bild einzuzoomen. Drücken Sie die linke Seite der Zoomtaste **W** , um das Bild auszuzoomen.
2. Mit den vier Navigationstasten können Sie die Bildansicht verschieben.
3. Drücken Sie zum Zuschneiden eines Bildes die **OK**-Taste, sobald Sie ein Bild herangezoomt haben. Das zugeschnittene Bild wird unter einem neuen Namen abgespeichert. Wenn Sie den Zoomfaktor auf das Minimum stellen, werden alle Fotos und Videoclips in Form von Miniaturbildern auf dem Bildschirm angezeigt.

Löschen von Bildern/Video/Audio

Die **Löschen**-Funktion erlaubt Ihnen die im internen Speicher oder auf einer Speicherkarte gespeicherten unerwünschten Bilder zu löschen.

So löschen Sie ein Foto/Videoclip:

1. Drücken Sie im **Wiederg.**-Modus die Löschen- /Gesichtsverschönerungs-  Taste, um das Menü **Löschen** aufzurufen.
2. Wählen Sie mit den **Auf/Ab**-Navigationstasten eine der vier verfügbaren Optionen aus und bestätigen diese mit der **OK**-Taste:
 - ALLE: Mit dieser Option löschen Sie alle Dateien.
 - BILD/VIDEO/AUDIO: Wählen Sie diese Option, um das vorliegende Bild/Videoclip/Audioclip zu löschen.
 - SPRACHNOTIZ  (nur bei Bildern mit beiliegender Sprachnotiz verfügbar): Wählen Sie diese Option, um die Sprachnotiz zu löschen.
 - ABBRECHEN: Wählen Sie diese Option, um diese Aktion abzubrechen und zum Hauptmenü zurückzukehren.



Verwenden des Wiedergabemenüs

Das Wiedergabemenü ermöglicht Ihnen, weitere Informationen anzuzeigen, Druckeinstellungen vorzunehmen, eine Diashow abzuspielen und Fotos/Videoclips zu löschen.

So öffnen Sie das Wiedergabemenü:

1. Drücken Sie die **Wiederg.**-Taste .
2. Drücken Sie die **MENU**-Taste, um die Menüoptionen anzuzeigen. Verwenden Sie die **Auf/Ab**-Navigationstaste zur Auswahl der Funktion aus dem Menü und drücken anschließend auf **OK**.
3. Verwenden Sie die **Auf/Ab**-Navigationstaste, um eine Option zu markieren. Drücken Sie die **OK**-Taste zur Bestätigung.



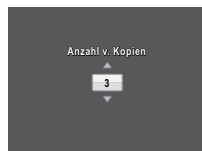
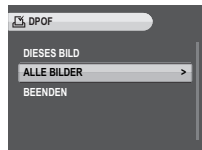
DPOF

DPOF (Digital Print Order Format) erlaubt Ihnen, die Kopienanzahl eines Bildes, das Sie später drucken möchten, festzulegen.

Verwenden Sie diese Funktion, um Bilder, die auf einer Speicherkarte gespeichert sind, Druckinformationen anzuhängen. Sie können allen Bildern oder nur dem vorliegenden Bild Druckinformationen anhängen. Sie können auch auswählen, wie viele Kopien ausgedruckt werden sollen.

So stellen Sie das DPOF ein:

1. Drücken Sie im Wiedergabemodus die **MENU**-Taste, um **DPOF** im Menü zu wählen.
2. Verwenden Sie die **Auf/Ab**-Navigationstaste und die **OK**-Taste, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:
 - **DIESES BILD**: Wählen Sie diese Option, um das vorliegende Bild zu drucken.
 - **ALLE BILDER**: Wählen Sie diese Option, um alle Bilder zu drucken.
 - **BEENDEN**: Wählen Sie diese Option, um zum Hauptmenü zurückzukehren.
3. Verwenden Sie die **Auf/Ab**-Navigationstaste, um die gewünschte Kopienanzahl auszuwählen.



Diashow

Die **Diashow**-Funktion erlaubt Ihnen, alle gespeicherten Fotos kontinuierlich hintereinander anzuzeigen.

So führen Sie eine Diaschau aus:

1. Drücken Sie im Wiedergabemodus die **MENU**-Taste, um **DIASHOW** im Menü zu wählen.
2. Verwenden Sie die **Auf/Ab**-Navigationstaste und die **OK**-Taste, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:

- **STARTEN**: Wählen Sie diese Option, um die Diaschau zu starten.
- **INTERVALL**: Wählen Sie diese Option, um das Zeitintervall zwischen jedem Foto während der Diashow einzustellen. Die Standardeinstellung ist 5 Sekunden.
- **SCHLEIFE**: Wählen Sie diese Option, um die Wiederholung der Diashow zu aktivieren/deaktivieren. Wählen Sie **EIN** oder **AUS** (standardeinstellung) aus dem Untermenü aus.
- **BEENDEN**: Wählen Sie diese Option, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

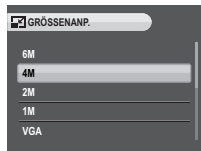


Größenanp.

Die **Größenanp.**-Funktion erlaubt Ihnen die Bildauflösung zu ändern.

So ändern Sie die Grössenap. eines Bildes:

1. Drücken Sie im Wiedergabemodus die **MENU**-Taste, um **GRÖSSENANP.** Im Menü zu wählen.
2. Verwenden Sie die **Auf/Ab**-Navigationstaste und die **OK**-Taste, um die gewünschte neue Größe auszuwählen: 6M, 4M, 2M, 1M, VGA und Beenden.
3. Wählen Sie **BEENDEN**, um zum Hauptmenü zurückzukehren.



Hinweis:

Es ist nur möglich die Bildauflösungen zu reduzieren. Ist die Auflösung des vorliegenden Bildes VGA, wird diese Option im Größenanp.-Untermenü deaktiviert. Das Seitenverhältnis des Bildes (3:2 oder 16:9) bleibt nach der Änderung der Größe unverändert.

- Diese Funktion ist nur bei Fotos verfügbar, die mit dieser Kamera aufgenommen wurden
- Diese Funktion ist nicht auf zugeschnittene Bilder anwendbar
- Die Größenänderung kann nicht ausgeführt werden, wenn es zu wenig Speicherplatz gibt
- Die Größenänderung kann nicht ausgeführt werden, wenn die SD/SDHC-Karte schreibgeschützt ist
- Diese Funktion ist nicht auf VGA-Bilder anwendbar

Drehen

Die **Drehen**-Funktion erlaubt Ihnen die Ausrichtung des aufgenommenen Bildes zu ändern.

So drehen Sie ein Bild:

1. Drücken Sie die **MENU**-Taste, um **DREHEN** aus dem Menü auszuwählen. Drücken Sie die **OK**-Taste, um Ihre Wahl zu bestätigen.
2. Drücken Sie zum Drehen des ausgewählten Bildes die **Links/Rechts**-Navigationstasten.
3. Drücken Sie auf die **OK** oder **MENU**-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.



Schutz

Sie können ein Foto oder einen Videoclip vor versehentlichem Löschen schützen. So schützen Sie ein Foto/ Videoclip:

1. Drücken Sie im Wiedergabemodus die **MENU**-Taste, um **SCHUTZ** im Menü zu wählen.
2. Verwenden Sie die **Links/Rechts** Navigationstaste zur Auswahl von **EIN** oder **AUS**.
3. Das **Schutz**-Symbol  erscheint im oberen Bereich des Bildschirms und zeigt an, dass das Foto/ Video nun geschützt ist.
4. Um den Schutz eines Fotos oder Videos aufzuheben, wiederholen Sie Schritt 1 und 2.



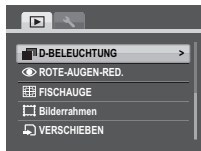
37 Foto- & Video- & Audiowiedergabe

D-Beleuchtung

Während der Überprüfung kann durch Aktivierung von D-Beleuchtung über das Wiedergabemenü eine Anpassung der Beleuchtung vorgenommen werden.

So wenden Sie den Beleuchtungseffekt auf ein Foto an:

1. Drücken Sie auf die **MENU** Taste zur Auswahl von **D-Beleuchtung** aus dem Menü und anschließend auf **OK**.
2. Drücken Sie auf die **Auf/Ab**-Navigationstaste und die **OK** Taste zur Auswahl aus den drei verfügbaren Optionen:
 - **NEUE DATEI**: Wählen Sie diese Option, um das veränderte Bild als neue Datei zu speichern.
 - **ÜBERSCHREIBEN**: Wählen Sie diese Option, um das originale Bild zu überschreiben.
 - **BEENDEN**: Wählen Sie diese Option, um die Änderungen des Bildes aufzuheben und zum Hauptmenü zurückzukehren.

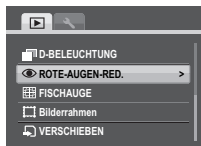


Rote-Augen-Red.

Die Funktion Behebung des **ROTE-AUGEN-RED.** ermöglicht es Ihnen, den Rote-Augen-Effekt eines gespeicherten Fotos zu reduzieren.

So beheben Sie den Rote-Augen-Effekt eines Bildes:

1. Drücken Sie die **MENU**-Taste und wählen Sie die Option **ROTE-AUGEN-RED.** im Menü. Bestätigen Sie dies mit der **OK**-Taste.
2. Verwenden Sie die **Auf/Ab**-Navigationstaste und die **OK**-Taste, um eine der drei folgenden Optionen auszuwählen:
 - **NEUE DATEI**: Wählen Sie diese Option, um das veränderte Bild als neue Datei zu speichern.
 - **ÜBERSCHREIBEN**: Wählen Sie diese Option, um das originale Bild zu überschreiben.
 - **BEENDEN**: Wählen Sie diese Option, um die Änderungen des Bildes aufzuheben und zum Hauptmenü zurückzukehren.



Verwenden des Wiedergabemenüs

Hinweis:

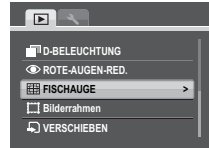
1. Die **Rote-Augen-Entfernung** steht nur für Fotos zur Verfügung, die mit **Blitzlicht** aufgenommen wurden.
2. Falls keine roten Augen gefunden wurden, wird die Meldung „Korrekte Verarbeitung nicht möglich“ auf dem Bildschirm angezeigt.

Fischauge

Mit der Funktion **Fischauge** können Sie auf ein gespeichertes Foto einen Fischaugeneffekt anwenden.

So wenden Sie einen Fischaugeneffekt auf ein Bild an:

1. Drücken Sie auf die **MENU**-Taste, um im Menü **FISCHAUGE** auszuwählen. Drücken Sie anschließend auf **OK**.
2. Verwenden Sie die **Auf/Ab**-Navigationstaste und die **OK**-Taste, um eine der drei verfügbaren Optionen auszuwählen:
 - **NEUE DATEI**: Wählen Sie diese Option, um das veränderte Bild als neue Datei zu speichern.
 - **ÜBERSCHREIBEN**: Wählen Sie diese Option, um das Originalbild zu überschreiben.
 - **BEENDEN**: Wählen Sie diese Option, um die Änderung des Bildes zu verwerfen und zum Hauptmenü zurückzukehren.

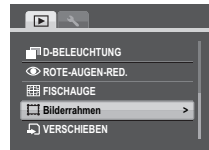


Bilderrahmen

Die **Bilderrahmen**-Funktion ermöglicht Ihnen die Verwendung neun unterschiedlicher Rahmentypen, mit denen Sie aufgenommene Bilder noch attraktiver machen können. Denken Sie daran, dass die Auflösung des Bildes, auf das Sie den Rahmen anwenden möchten, größer sein muss als 3M.

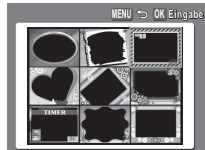
Einem Bild einen Rahmen hinzufügen:

1. Drücken Sie auf die **MENU**-Taste, um **BILDAUFLÖSUNG** im Menü auszuwählen. Stellen Sie sicher, dass die aktuelle Auflösung höher ist als 3M, und drücken Sie anschließend zur Bestätigung auf die **OK**-Taste.



39 Foto- & Video- & Audiowiedergabe

2. Nachdem Sie Bilder aufgenommen haben, drücken Sie auf die **Wiederg.**-Taste  und wählen Sie das Bild aus, dem Sie einen Rahmen hinzufügen möchten.
3. Drücken Sie auf die **MENU**-Taste zur Auswahl von **Bilderrahmen** aus dem Menü und anschließend auf **OK**.
4. Wählen Sie mit der 4-Wege-Navigationstaste (**Links/Rechts/Auf/Ab**) den Rahmentyp aus, den Sie verwenden möchten, und drücken Sie anschließend zur Bestätigung auf die **OK**-Taste.
5. Drücken Sie auf die **OK**-Taste, um das Bild als **NEUE DATEI** zu speichern oder das Original zu **ÜBERSCHREIBEN** oder auf **BEENDEN** zur Rückkehr zum Hauptmenü.



Hinweis:

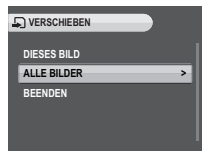
1. Die Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn der Speicherplatz nicht ausreicht.
2. Die Größen aller Bilder werden nach 3M gewechselt, nachdem Sie die Funktion Bilderrahmen angewendet haben, selbst dann, wenn Sie Bilder mit einer Größe über 3M aufgenommen haben.
3. Die Funktion eignet sich nicht für zugeschnittene oder gedrehte Bilder.

Verschieben

Die Funktion **Verschieben** erlaubt Ihnen die im internen Speicher gespeicherten Bilder in eine Speicherkarte zu kopieren.

So verschieben Sie ein Bild:

1. Drücken Sie die **MENU**-Taste, um **VERSCHIEBEN** aus dem Menü auszuwählen.
2. Verwenden Sie die **Auf/Ab**-Navigationstaste und die **OK**-Taste, um eine der drei folgenden Optionen auszuwählen:
 - **DIESES BILD**: Wählen Sie diese Option, um das vorliegende Bild in eine Speicherkarte zu kopieren.
 - **ALLE BILDER**: Wählen Sie diese Option, um alle Bilder in eine Speicherkarte zu kopieren.
 - **BEENDEN**: Wählen Sie diese Option, um zum Hauptmenü zurückzukehren.



Hinweis:

Die Bildkopierfunktion ist nur dann verfügbar, wenn Sie den internen Speicher als Speichermedium ausgewählt haben und sich eine SD-Karte in der Kamera befindet.

Teilen

Die Funktion **Teilen** erlaubt Ihnen, ungewünschte Teile des Videos auszuschneiden. Diese Funktion ist nützlich, wenn die Speicherkapazität nicht ausreicht oder der Benutzer Videoclips ausschneiden will.

So teilen Sie ein Video:

1. Drücken Sie die **MENU**-Taste, um im Menü **TEILEN** zu wählen.
2. Drücken Sie die **OK**-Taste, um den Bearbeitungsmodus aufzurufen.
3. Verwenden Sie die **Auf/Ab**-Navigationstaste, um den Teil des Videos zu wählen, den Sie entfernen wollen.
 -  Anfang des neuen Videoclips
 -  Ende des neuen Videoclips
4. Halten Sie die **Links/Rechts**-Navigationstasten gedrückt, um die Anfangs- und Endposition des neuen Videoclips zu bestimmen, und lassen Sie bei dem Einzelbild los, wo Sie stoppen wollen.



Verwenden des Wiedergabemenüs

41 Foto- & Video- & Audiowiedergabe

5. Verwenden Sie die **Auf/Ab**-Navigationstaste und die **OK**-Taste, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:

-  Wählen, um den ausgeschnittenen Videoclip zu sehen.
-  Wählen, um den ausgeschnittenen Videoclip als neue Datei zu speichern oder den originalen Video zu überschreiben. Wählen Sie **BEENDEN**, um die Änderungen aufzuheben.
-  Wählen, um zum Hauptmenü zurückzukehren.



Hinweis:

Die Teilungsfunktion ist nur verfügbar, wenn eine Videodatei ausgewählt ist. Videoclips, die kürzer als eine Sekunde sind, können nicht bearbeitet werden.

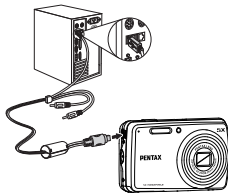
Übertragen von Fotos/Videoclips zu einem PC

Um Fotos und Videoclips zu einem PC zu übertragen müssen Sie zuerst den USB-Modus als MSDC einrichten. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation fertig zu stellen:

Verbinden Sie denb **PC/AV**-Anschluss Ihrer Kamera über ein USB-Kabel mit einem freien USB-Anschluss Ihres Computers.

Der interne Speicher und/oder die SD/SDHC-Karte erscheinen als Wechseldatenträger in dem Datei-Manager. Kopieren Sie die Dateien von diesen Datenträgern in einen Ordner auf Ihrem PC.

Verwenden Sie ArcSoft MediaImpression (in der Software-CD enthalten), um die Fotos und Videos anzuzeigen oder zu bearbeiten.



Übertragen von Fotos/Videoclips zu einem PC

Kameraeinstellungen

Das Einrichtungsmenü

Das im Aufnahme- sowie Wiedergabemodus verfügbare Einrichtungsmenü erlaubt es Ihnen, die allgemeinen Einstellungen der Kamera nach Ihren Wünschen anzupassen.

So öffnen Sie das Einrichtungsmenü:

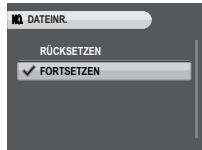
1. Drücken Sie in dem **Wiederg.-** oder einem Aufnahmemodus die **MENU**-Taste.
2. Verwenden Sie die **Links/Rechts**-Navigationstasten zur Auswahl des Einrichtungsmenüs.
3. Drücken Sie auf die **Auf/Ab**-Navigationstaste zur Auswahl der Funktion aus dem Menü und anschließend auf **OK**.

LCD-Helligkeit

Die Einstellung **LCD-Helligkeit** ermöglicht es Ihnen, die LCD-Hintergrundbeleuchtung zu erhellen oder zu verdunkeln. Verwenden Sie die **Auf/Ab**-Navigationstaste, um die Helligkeit zu erhöhen oder zu vermindern.

Dateinr.

Die **Dateinr.**-Einstellung erlaubt Ihnen, die Dateinummer auf 0001 zurückzusetzen, wenn die Kamera einen neuen Ordner erstellt. Andernfalls wird die darauffolgende Dateinummer angewendet. Wählen Sie **RÜCKSETZEN**, um die Dateinummern zurückzusetzen. Oder wählen Sie **FORTSETZEN** (standardeinstellung), um die Dateinummern weiterführen zu lassen.



Digitalzoom

Die **Digitalzoom**-Einstellung erlaubt Ihnen, die digitale Zoomfunktion ein- oder auszuschalten. Wählen Sie **EIN**, um diese Funktion zu aktivieren. Oder wählen Sie **AUS** (standardeinstellung), um diese Funktion zu deaktivieren.



Schnellansicht

Die **Schnellansicht**-Funktion erlaubt Ihnen, sofort das gerade eben aufgenommene Foto anzuschauen. Sobald Sie ein Foto aufgenommen haben, wird es auf dem LCD-Bildschirm angezeigt. Wenn Sie mit dem Ergebnis nicht zufrieden sind, können Sie auf durch Drücken auf die Taste Löschen-/Gesichtverschönerungs- sofort das Foto löschen. Wählen Sie **EIN** (standardeinstellung), um diese Funktion zu aktivieren. Oder wählen Sie **AUS**, um diese Funktion zu deaktivieren.



Hinweis:

Die Funktion „Schnellansicht“ ist im M-Burst-Modus nicht verfügbar.

Auslösesignal

Bei der **Auslösesignal**-Einstellung können Sie die Lautstärke des Auslösesignals regeln. Sie können auch das Signal beim Hochfahren bzw. Auslösen einstellen, wenn die Kamera eingeschaltet oder auf den **Auslöser** gedrückt wird. Es stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

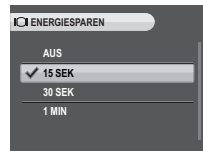
- LAUSTÄRKE: AUS, NIEDRIG, NORMAL (standardeinstellung), HOCH
- START: Signal 1 (standardeinstellung), Signal 2, Signal 3
- AUSLÖSER: Signal 1 (standardeinstellung), Signal 2, Signal 3
- BEENDEN: Wählen Sie diese Option, um zum Hauptmenü zurückzukehren.



Energiesparen

Legen Sie über die **Energiesparen**-Einstellung fest, nach welcher Zeit sich das LCD verdunkeln und dadurch der Energieverbrauch gesenkt werden soll. Es stehen Ihnen vier Optionen zur Verfügung:

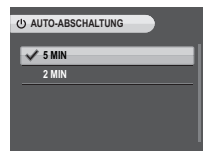
- AUS
- 15 SEK (standardeinstellung)
- 30 SEK
- 1 MIN



Auto-Abschaltung

Bei der **Auto-Abschaltung**-Einstellung können Sie die Zeit festlegen, nach der die Kamera ausgeschaltet wird. Es stehen Ihnen zwei Optionen zur Verfügung:

- 5 MIN (standardeinstellung)
- 2 MIN



Videoausg.

Bei der **Videoausg.**-Einstellung können Sie die Videoausgabe nach dem Typ Ihres Fernsehgerätes anpassen. Es stehen Ihnen zwei Optionen zur Verfügung:

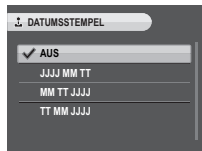
- NTSC
- PAL



Datumsstempel

Über die **Datumsstempel**-Einstellung können Sie das Format festlegen, in dem das Datum auf jedem Foto angezeigt wird. Durch Aktivieren der Datumsstempelfunktion kann das Anordnen der Dateien erleichtert werden. Das Datum wird auf dem aufgenommenen Foto angezeigt. Es stehen Ihnen vier Optionen zur Verfügung:

- AUS (standardeinstellung)
- JJJJ MM TT: Jahr-Monat-Tag-Format
- MM TT JJJJ: Monat-Tag-Jahr-Format
- TT MM JJJJ: Tag-Monat-Jahr-Format



Datum & Uhrzeit

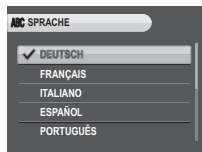
Bei der **Datum & Uhrzeit**-Einstellung können Sie das Datum und die Uhrzeit Ihrer Kamera einstellen bzw. ändern. So stellen Sie das Datum und die Uhrzeit ein:

- Verwenden Sie die **Links/Rechts**-Navigationstaste, um zu dem **Jahr**-Feld zu gelangen.
- Verwenden Sie die **Auf/Ab**-Navigationstaste, um den **Jahr**-Wert zu ändern.
- Wählen Sie auf die selbe Weise die Felder **Monat**, **Tag**, **Stunde** und **Minute** und ändern die Werte entsprechend.



Sprache

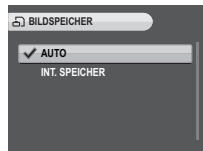
Die **Sprache**-Einstellung erlaubt Ihnen, zu bestimmen, in welcher Sprache das OSD-Menü angezeigt werden soll. Wählen Sie die bevorzugte Sprache aus der Liste aus. Drücken Sie die **OK**-Taste zur Bestätigung.



Bildspeicher

Die **Bildspeicher**-Einstellung erlaubt Ihnen, festzulegen, wo Fotos und Videoclips gespeichert werden sollen. Die Kamera verfügt über einen circa 20 MB großen internen Speicher; Sie können den Speicherplatz darüber hinaus durch das Einsetzen einer SD/SD-HC-Speicherkarte erweitern (Siehe „Einstecken einer SD/SDHC Speicherkarte“ auf Seite 11 für Details). Es stehen Ihnen zwei Optionen zur Verfügung:

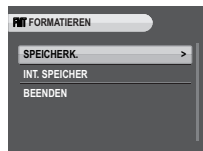
- **AUTO** (standardeinstellung): Diese Option lässt die Kamera automatisch das Speichermedium auswählen. Wenn sich eine SD/SDHC-Karte in der Kamera befindet, werden alle Fotos und Videoclips auf die Karte gespeichert. Ist keine externe Karte vorhanden, dann werden alle Fotos und Videoclips auf den internen Speicher gespeichert.
- **INT. SPEICHER**: Alle Fotos und Videoclips werden auf den internen Speicher gespeichert.



Formatieren

Die **Formatieren**-Einstellung erlaubt Ihnen, alle Daten in dem internen Speicher oder der SD/SD-HC-Karte zu löschen. Es stehen Ihnen drei Optionen zur Verfügung:

- **SPEICHERK.** (standardeinstellung): Alle Daten auf der SD/SDHC-Karte werden gelöscht.
- **INT. SPEICHER**: Alle Daten in dem internen Speicher werden gelöscht.
- **BEENDEN**: Wählen Sie diese Option, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

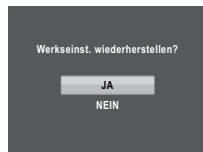


47 Kameraeinstellungen

Rücksetzen

Die **Rücksetzen**-Einstellung erlaubt Ihnen, die Kamera auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, außer Datum&Zeit, Sprache und Videoausgabeformat. Dies bedeutet, dass alle Änderungen, die Sie an der Kameraeinstellung vorgenommen haben, verworfen werden.

Nach dem Auswählen der **Rücksetzen**-Option wird eine Bestätigungsaufforderung angezeigt. Wählen Sie **JA** (Standardeinstellung), um fortzufahren, oder **NEIN**, um den Vorgang abzubrechen.



Sprachnotiz

Die **Sprachnotiz**-Funktion erlaubt Ihnen, eine Sprachnotiz nach dem Aufnehmen eines Fotos aufzuzeichnen. Wählen Sie **EIN**, um die Sprachnotiz-Funktion zu aktivieren. Oder wählen Sie **AUS** (standardeinstellung), um diese Funktion zu deaktivieren.



Info

Der **Info**-Bildschirm erlaubt Ihnen, die aktuelle Firmware-Version der Kamera herauszufinden.



Technische Daten

Allgemein	Auflösung/Bildsensortyp	12,1Megapixel/1/2,3 CCD
	LCD	2,7" TFT, 230.000 Pixel
	Abmessungen	97,5 (B) X 58,5 (H) X 23,0 (T) mm
	Externes Gehäuse	Kunststoffgehäuse + Kunststoffband
Optik	Blende	Weitwinkel: F3.5, Tele: F5.9
	Optisches Zoomen	Bis zu 5X
	Digitalzoom	Bis zu 5X
	Brennweite	f = 5,05 mm (W), 25,25 mm (T) (f = 28 mm ~ 140 mm, entspricht 35-mm-Kleinbildkamera)
	Aufnahmereichweite	Normal: 0,5 m ~ unendlich (W), 2,0 m ~ unendlich (T) Makro: 0,1 ~ 0,8 m (W), 1,0 ~ 2,1 m (T) Landschaft: 1,0 m ~ unendlich (W), 3,0 m ~ unendlich (T) Unterstützt übergangslosen AF im Auto/P-Modus/ Auto-Panorama
	Verschlussgeschwindigkeit	2 ~ 1/1000 Sek.
	Bildsucher	Kein
	Automatische Abschaltung/ Zeitüberschreitung	Ja
Kamerafunktionen	ISO-Äquivalent	Auto, ISO 80/100/200/400/800/1600
	Externer Speicher	Unterstützt SD/SDHC-Speicherkarten von bis zu 32 GB
	Blitzmodi	Auto-blitz, Blitz Aus, Immer Blitz, Anti-Rote-Augen
	Szenen-Modus	Auto, Autom. Szene, P-Modus, Auto-Panorama, Lächelerfassung, Sport, Landschaft, Nachtlandschaft, Porträt, Selbstporträt, Nachtpoträt, Museum, Schnee, Sonnenunterg., Feuerwerk, Strand, Party, Pflanzen, Kinder&Haustiere, Kopie, Gegenl., Bilderrahmen, Audio, Video
	Stativanschluss	1/4" Standard
	Makro	Ja

49 Technische Daten

Bildauflösung	Bilddateiformate	Standbild: JPEG (Exif2.21)
	Bildqualitätsmodus	Foto: 12M (4000X3000), 10,7M 3:2(4000X2664), 9M 16:9 (4000X2248), 8M (3264X2448), 5M (2576X1932), 3M (2048X1536), 2M (1600X1200), VGA (640X480) Videomodus: 640X480 bei 30 BpS, 320X240 bei 30 BpS
	Qualitätsstufen	Superfein, Fein, Normal
Aufnahme- funktionen	DPOF	Version 1.1
	Löscheschutz	Ja
	Belichtungskorrektur	+/-2,0 BW mit 0,3 BW pro Schritt einstellbar
	Schärfe	Hoch, Normal, Niedrig
	Farbe	Lebhaft, Farbe, Schwarzweiß, Sepia
	Bel.-Messung	Matrix, Mittenbetont, Punkt
	Fokus	Multi-Bereich, Mitte, Gewählter Bereich
	Blitzreichweite	Weitwinkel: 0,3 bis 3,0 m bei ISO 400, Tele: 1,0 bis 1,8 m bei ISO 400
	Anti-Verwackeln	Ja, hoher ISO-Wert
	Fotoaufnahmemodus	Einzelmodus, Burst-Modus, Multi-Burst (VGA mit 16 Bildern)
	Schnelles Löschen	Ja
	Schnellansicht	Ja
	Selbstausröser	2 oder 10 Sekunden
	Vergrößerung bei der Wiedergabe	Bis zu 6X (0,5 Schritte)
	Weissabgleich	Auto, Sonning, Glühlampen, Neonlicht, Bewölkt

Video	Videoausg.	PAL, NTSC
	Lautsprecher	Mono
	Videodateiformate	AVI (Motion JPEG mit Ton)
	Videolänge	Bis zu 80 Minuten. Maximale Dateigröße: 4 GB
	Mikrofon	Mono
	Audioaufnahme	Wave-Format
Stromversorgung	Batterie	D-LI108
	Batterielaufzeit	CIPA 200 Aufnahmen
Fähigkeit	Kameraschnittstelle	USB 2.0 (Hochgeschwindigkeit)
	Hostplattform	Windows XP/Vista/7
Standards	Betriebstemperatur	0°C ~ 40°C
	Sprache	Englisch/Deutsch/Französisch/Italienisch/Spanisch/ Portugiesisch/Vereinfachtes Chinesisch/Traditionelles Chinesisch/Russisch/Arabisch/Türkisch/Japanisch/ Niederländisch/Polnisch/Ungarisch/Griechisch/Dänisch/ Schwedisch

Fehlerbehebung

Problem	Aktion
Die Kamera lässt sich nicht einschalten	- Die Batterie hat wahrscheinlich keinen Strom mehr. Wechseln Sie die Batterie aus bzw. laden Sie den Akku auf. - Die Batterie wurde falsch eingelegt. Legen Sie die Batterie neu ein, und achten Sie dabei auf die richtige Polung.
Die Kamera wird automatisch ausgeschaltet.	Drücken Sie zum Einschalten der Kamera erneut die Ein-/Aus-Taste.
Das LCD verdunkelt sich automatisch	Betätigen Sie zum Einschalten des LCDs eine beliebige Taste, wenn die Einstellung zum Energiesparen aktiviert (30 SEK oder 1 MIN) ist.
Auf dem LCD erscheint ein Symbol, das anzeigt, dass die Akku-/Batterieladung erschöpft ist; daraufhin schaltet sich die Kamera aus	Die Batterie hat keinen Strom mehr. Wechseln Sie die Batterie aus bzw. laden Sie den Akku auf.
Die Meldung „Karte muss format. werden“ erscheint auf dem LCD-Bildschirm	Das Format der Speicherkarte wird nicht erkannt. Formatieren Sie die Speicherkarte erneut.
Die Meldung „Karte voll“ erscheint auf dem LCD-Bildschirm	Die Speicherkarte ist voll belegt. Ersetzen Sie die Speicherkarte durch eine neue, oder entfernen Sie unerwünschte Bilder von der betroffenen Karte.
Die Meldung „Karte voll“ erscheint auf dem LCD-Bildschirm	Die Karte ist durch einen Schreibschutzmechanismus gesperrt. Schieben Sie den Schalter in die Entsperrposition.
Zu wenig Speicherplatz für den angeforderten Vorgang	Der Speicher reicht nicht aus, um ein Bild zu drehen oder ein Video aufzuteilen. Löschen Sie ungewünschte Bilder.
Es erscheint kein Bild auf dem Bildschirm des Fernsehgerätes	Es wurde ein falsches TV-Ausgabeformat gewählt. Wählen Sie entsprechend Ihrem TV-System das richtige TV-Ausgabeformat.
Zu wenig Speicherplatz auf der Karte	Löschen Sie ungewünschte Bilder.

Informationen für Nutzer zum Sammeln und zum Entsorgen alter Geräte und Batterien



1. Innerhalb der Europäischen Union

Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen bedeuten, dass elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien nicht mit herkömmlichem Hausmüll vermischt werden dürfen.

Gebrauchte elektrische/elektronische Geräte sowie Batterien müssen in Übereinstimmung mit der Gesetzgebung, die eine sachgerechte Aufbereitung, Rückgewinnung und Recycling fordert, gesondert behandelt werden. Nach der Einführung durch die Mitgliedstaaten, können private Haushalte innerhalb der EU ihre gebrauchten elektrischen/elektronischen Geräte, Batterien und Akkumulatoren in ausgewiesenen Sammelstellen kostenlos abgeben*.

In einigen Ländern nimmt der örtliche Händler, beim Kauf eines neuen Gerätes, das alte unter Umständen zurück. *Bitte fragen Sie bei den örtlichen Behörden für nähere Informationen nach.



Bei der Entsorgung dieses Produktes können Sie helfen, sicher zu stellen, dass der Abfall der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und dem Recycling zugeführt wird. Dies verhindert potentielle negative Effekte (Auswirkungen) auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die bei unangebrachter Handhabung von Müll entsehen können.

2. Länder außerhalb der EU

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie diese Artikel wegwerfen möchten, fragen Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler nach der korrekten Entsorgung.



Cd

Für die Schweiz: Gebrauchte elektrische/elektronische Geräte können kostenlos beim Händler zurückgegeben werden, auch wenn kein neues Produkt gekauft wird. Weitere Sammelstellen sind in den Internetseiten www.swico.ch und www.sens.ch aufgelistet.

Hinweis zum Batterie-Symbol (die unteren beiden Symbolbeispiele): Dieses Symbol wird u. U. zusammen mit einer Kennzeichnung für das verwendete chemische Element oder die Verbindung eingesetzt. In diesem Fall müssen Sie die in der Richtlinie festgelegten Auflagen für die verwendeten Chemikalien erfüllen.